

HOUSE OF BARBER

16670094

DK/NO	Ansigtshårstrimmer	2
SE	Trimmer för ansiktshår	11
FI	Katvatrimmeri kasvoille	15
UK	Facial hair trimmer	19
DE	Gesichtshaartrimmer	23
NL	Gezichtshaartrimmer	28
FR	Tondeuse pour le visage	32
ES	Cortapelos facial	37
PL	Trymer do zarostu	41
IT	Epilatore per peli facciali	46
HU	Orr- és fülszőrnyíró	50
PT	Aparador de pelos do nariz e das orelhas	54
GR	Κοπτής τριχών μύτης και αυτιών	58
SK	Zastrihávač chlôpkov v nose a ušiach	63
CZ	Zastřihovač chloupků v nose a uších	67
RO	Aparat de tuns pentru părul din nas și urechi ...	71
EE	Nina- ja kõrvakarvade trimmer	75
LV	Deguna un ausu matu trimmeris	79
LT	Nosies ir ausų plaukų kirpiklis	83
TR	Burun ve kulak kili düzeltici	87

www.commaxx.nl

MELISSA

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af din nye ansigtshårstrimmer, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske apparatets funktioner.

GEN- RELLE SIKKER- HEDSFOR- SKRIFTER

- Apparatet må anvendes af børn

på over 8 år og personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, forudsat at de overvåges eller er blevet

instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de dermed forbundne risici.

Børn må ikke lege med apparatet.
Ren-

gøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

- Når apparatet er i brug, bør det holdes under

konstant
opsyn.
Når ap-
paratet
anvendes,
skal børn,
der op-
holder
sig i
nærheden
af det,
altid hol-
des under
opsyn.
Appara-

tet er ikke
legetøj.

- Forkert brug af apparatet kan medføre persons-kade og beskadige apparatet.
- Anvend kun ap- paratet til

det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under

Garan-
tibestem-
melser).

- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervs-

- brug.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en defekt, der falder ind under garantien.
 - Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet eller tilbehøret, bortfalder garantien.

SÆRLIGE SIKKER- HEDS- FOR- SKRIFTER

- Apparatet må kun bruges til trimning af næse- og ørehår og øjenbryn samt afgrænsning af bakkenbarter og skæg.
- Af hensyn til god hygiejne bør apparatet ikke bruges af forskellige personer.
- Apparatets motordel og skær må ikke udsættes for vand eller fugt.

APPARATETS DELE

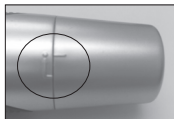


1. Beskyttelseshætte
2. Trimmerpåsats til næse- og ørehår
3. Tænd/sluk-knap
4. Skridsikkert greb
5. Batteridæksel
6. Trimmerpåsats til bakkenbarter
7. Kam
8. Trimmerpåsats til øjenbryn
9. Rensbørste

ISÆTNING AF BATTERI

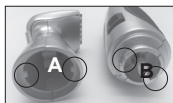
- Drej batteridækslet (5) mod uret, og tag det af.
- Isæt 1 stk. 1,5 V AA-batteri. Sørg for at vende batteriet som vist på kanten af batterirummet. Sæt batteridækslet på plads igen, og lås det fast

ved at dreje det med uret, så stregen på batteridækslet er ud for prikken på apparatet.



MONTERING AF TRIMMERPÅSATS

- Drej den monterede trimmerpåsats mod uret, og løft den af motorakslen.
- Sæt den ønskede trimmerpåsats på apparatet, så tapperne på den går ind i sporene i apparatet, og så motorakslen (B) går ind i soklen (A) i trimmerpåsatsen. Drej trimmerpåsatsen med uret for at låse den fast.



BRUG

- Tænd og sluk for apparatet på tænd/sluk-knappen (3).
- Friser eventuelt øjenbrynene, bakkenbarterne eller skægget med den medfølgende kam (7).

Trimning af øjenbryn

- Trim øjenbrynene oppefra ved langsomt og forsigtigt at føre trimmerpåsatsens (8) skær nedad.
- Trim øjenbrynene nedefra ved at holde øjenlåget lukket med en finger og langsomt og forsigtigt føre skæret opad.
- Undgå at trimme øjenbrynene for tæt.

Trimning af næse- og ørehår

- Sæt det indkapslede skær på trimmersatsen (2) ganske lidt ind i næseboret eller øret. Bevæg skæret, så eventuelle hår klippes af.

Trimning af bakkenbarter og skæg

- Sæt skæret ind mod bakkenbarten eller skægget for at lave skarpe afgrænsninger.

RENGØRING

- Ryst apparatet, så afklippede hår falder væk fra trimmerskæret.
- Børst trimmerskæret med den medfølgende rensébørste (9).
- Tag trimmerskæret af, og pust på det for at fjerne støv og hårrester.

- Tag batteriet ud af apparatet, hvis det ikke skal bruges i en længere periode.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette produkt er forsynet med dette symbol:



Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningssaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer.

I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.commaxx.nl.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

FREMSTILLET I KINA FOR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Vi tager forbehold for trykfejl.

INTRODUKTION

För att du ska få ut så mycket som möjligt av din nya trimmer för ansiktshår bör du läsa denna bruksanvisning noga innan du tar apparaten i bruk. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

ALLMÄNNA SÄKERHETS-ANVISNINGAR

- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristfällig erfarenhet och kunskap, endast om de övervakas eller har instruerats om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och så att de förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte utföra rengöring och underhåll utan tillsyn.
- Håll apparaten under ständig uppsikt under användning. Barn som befinner sig i närheten av apparaten när den är i bruk bör hållas under uppsikt. Apparaten är inte en leksak.

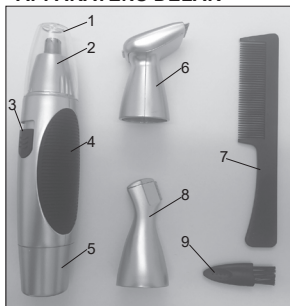
- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador eller skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller materiella skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin.
- Ej auktoriserade reparationer eller ändringar gör garantin ogiltig.

SPECIELLA SÄKERHETS-ANVISNINGAR

- Denna apparat får endast användas för att trimma näs- och öronhår, ögonbryn samt för att trimma skägg och polisonger.
- Av hygieniska skäl ska apparaten inte användas av flera personer.
- Apparaten motorenhet

och skärblad får inte utsättas för vatten eller fukt.

APPARATENS DELAR

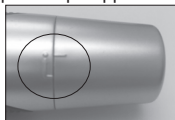


1. Skyddskåpa
2. Trimmertillsats för näs- och öronhår
3. På/av-knapp
4. Halkfritt handtag
5. Batterilucka
6. Trimmertillsats för skägg
7. Kam
8. Trimmertillsats för ögonbryn
9. Rengöringsborste

SÄTTA I BATTERIET

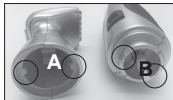
- Vrid batteriluckan (5) moturs och ta av den.
- Sätt i 1 x 1,5 V AA-batteri. Se till att vända batteriet på det sätt som visas i batterifackets kant. Sätt

tillbaka batteriluckan och lås den genom att vrida den medurs så att pilen på batteriluckan är i linje med prickerna på apparaten.



MONTERA TRIMMERTILLSATS

- Vrid den monterade trimmertillsatsen moturs och lyft av den från motoraxeln.
- Sätt fast den önskade trimmertillsatsen på apparaten så att tapparna på den går in i spåren i apparaten och motoraxeln (B) går in i uttaget (A) i trimmertillsatsen. Vrid trimmertillsatsen medurs för att låsa den.



ANVÄNDNING

- Slå på och stäng av apparaten med på/av-knappen (3).
- Kamma ögonbrynen, polisongerna eller skägget med den medföljande kammen (7).

Trimma ögonbrynen

- Trimma ögonbrynen uppifrån genom att långsamt och försiktigt flytta trimmertillsatsens blad (8) nedåt.
- Trimma ögonbrynen nedifrån genom att hålla ögonlocket stängt med ett finger och långsamt och försiktigt flytta bladet uppåt.
- Trimma inte ögonbrynen för nära.

Trimma näs- och öronhår

- Placera trimmertillsatsens (2) inkapslade blad precis inuti näsborren eller örat. Flytta bladet så att hår klipps av.

Trimma skägg och polisonger

- Placera bladet in mot polisongen eller skägget för att skapa vassa kanter.

RENGÖRING

- Skaka apparaten så att de avklippta hårstråna faller ut ur trimmerbladet.
- Borsta trimmerbladet med den medföljande borsten (9).
- Ta av trimmerbladet och blås på det för att avlägsna damm och hårrester.
- Ta ut batteriet om ap-

paraten inte ska användas under en längre tid.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Observera att denna produkt är märkt med följande symbol:



Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad lämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser.

I vissa medlemsländer kan du i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren, om du köper ny utrustning.

Kontakta en återförsäljare, distributör eller lokala myndigheter för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte har följts
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada
- apparaten är trasig på grund av felaktig nätströmsförsörjning.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.commaxx.nl.

På webbplatsen hittar du också kontaktinformation om du behöver kontakta oss med frågor om tekniska problem, reparationer, tillbehör och reservdelar.

TILLVERKAD I KINA FÖR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Vi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

JOHDANTO

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta karvatrimmeristäsi. Lue turvallisuusohjeet erittäin huolellisesti. Suosittelemme myös, että säilytät käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

YLEISET TURVA-OHJEET

- Tätä laitetta saavat käyttää myös 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen tila, kokemus sekä osaaminen ovat puutteelliset, mikäli he ovat saaneet laitteen turvallista käyttöä koskevan opastuksen tai vastaavat ohjeet ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Valvo aina laitteen käyttöä. Valvo laitteen lähellä olevia lapsia, kun laitetta käytetään. Laite ei ole leikkikalua.
- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai vahingoittaa laitetta.

- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista vahingoista (katso myös kohta Takuu ehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Ei sovellu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
- Älä milloinkaan yritä itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen.
- Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.

ERITYISTURVA-OHJEET

- Tätä laitetta saa käyttää ainoastaan nenä-, korva ja kulmakarvojen sekä partojen ja pulisonkien trimmaukseen.
- Hygieniasyistä emme suosittele, että useammat henkilöt käyttävät samaa laitetta.
- Laitteen moottoriosaa ja terää ei saa altistaa vedelle tai kosteudelle.

PÄÄOSAT

1. Suojakansi
2. Trimmauspää nenä- ja korvakarvoille

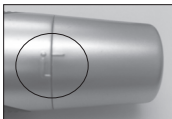
3. Virtapainike
4. Liukumaton kädensija
5. Paristolokeron kansi
6. Trimmauspää parralle
7. Kampa
8. Trimmauspää kulmakarvoille
9. Puhdistusharja



PARISTOJEN ASETTAMINEN PAIKALLEEN

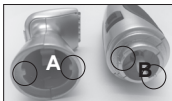
- Käännä paristolokeron kanta (5) vastapäivään ja irrota se.
- Aseta 1 x 1,5 V AA -paristo paikalleen. Varmista, että paristo on paristolokeron kannessa näkyvässä asennossa. Aseta paristolokeron kansi takaisin paikalleen ja lukitse se myötäpäivään kiertämällä siten, että paristolokotilon nuoli on samalla

kohtaa laitteessa olevan pisteen kanssa.



TRIMMAUSPÄÄN KIINNITTÄMINEN

- Käännä kiinnitettyä olevaa trimmauspäätä vastapäivään ja nosta se irti moottoriosasta.
- Kiinnitä haluttu trimmauspää laitteeseen siten, että sen tapit työntyvät laitteen uriin ja moottoriosaa (B) työntyy trimmauspään kantaan (A). Lukitse trimmauspää kiertämällä sitä vastapäivään.



KÄYTTÖ

- Kytke laite päälle ja pois päältä virtapainikkeesta (3).
- Kampaa kulmakarvat, pulisongit ja parta mukana toimitetulla kammalla (7).

Kulmakarvojen tasoittaminen

- Leikkaa kulmakarvat yläpuolelta liikuttamalla

trimmauspään terää (8) hitaasti ja varovaisesti alaspäin.

- Leikkaa kulmakarvat alapuolelta painamalla silmäluomea kiinni yhdellä sormella ja liikuttamalla terää hitaasti ja varovaisesti ylöspäin.
- Älä leikkaa kulmakarvoja liikaa.

Nenä- ja korvakarvojen leikkaus

- Työnnä suojuksen sisällä oleva trimmauspää (2) juuri korvan tai sieraimen sisäpuolelle. Liikuta terää niin, että se leikkaa karvat.

Partojen ja pulisonkien leikkaus

- Aseta terä pulisonkia tai partaa vasten terävien reunojen luomiseksi.

PUHDISTUS

- Ravitele laitetta, niin että leikatut karvat irtoavat leikkuuterästä.
- Harjaa leikkuuterä toimitukseen sisältyvällä puhdistusharjalla (9).
- Irrota trimmauspää ja puhalla sitä mahdollisen pölyn ja karvojen poistamiseksi.
- Poista paristot, jos laite on pitkään käyttämättä.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:



Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin.

Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat lähimmältä jälleenmyyjältä, tukkukauppiaalta tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- laitteen vika johtuu sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

USEIN KYSYTTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, käy Internet-sivuillamme osoitteessa www.commaxx.nl.

Yhteystietomme ovat nähtävissä kotisivuillamme siltä varalta, että haluat ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

VALMISTETTU KIINASSA YRITYKSELLE

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Netherlands

www.commaxx.nl

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä.

INTRODUCTION

To get the best out of your new facial hair trimmer, please read through these instructions carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance may only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on any children in the vicinity of the appliance when it is in use. The appliance is not a toy.
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury or damage the appliance.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Warranty Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under warranty.
- Unauthorised repairs or modifications will invalidate the warranty.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance may only be used for trimming nose and ear hair and eyebrows, as well as to trim beards and sideburns.
- For reasons of good hygiene, the appliance should not be used by different people.
- The appliance's motor unit and blade must not be exposed to water or moisture.

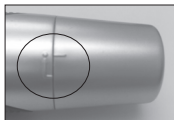
MAIN COMPONENTS

1. Protective cover
2. Trimmer attachment for nose and ear hair
3. On/Off button
4. Non-slip handle
5. Battery cover
6. Trimmer attachment for beards
7. Comb
8. Trimmer attachment for eyebrows
9. Cleaning brush

INSERTING THE BATTERY

- Turn the battery cover (5) anticlockwise and remove it.
- Insert 1 x 1.5 V AA battery. Make sure to turn the battery as shown on the edge of the battery

compartment. Replace the battery cover and lock it by turning it clockwise so that the arrow on the battery cover lines up with the dot on the appliance.

**FITTING THE TRIMMER ATTACHMENT**

- Turn the fitted trimmer attachment anticlockwise and lift it off the motor shaft.
- Attach the required trimmer attachment to the appliance so that the pins on it go into the grooves in the appliance and the motor shaft (B) goes into the socket (A) in the trimmer attachment. Turn the trimmer attachment clockwise to lock it.

**USE**

- Switch the appliance on and off using the on/off button (3).

- Comb the eyebrows, sideburns or beard using the comb (7) provided.

Trimming your eyebrows

- Trim the eyebrows from above by slowly and gently moving the trimmer attachment's blade (8) downwards.
- Trim the eyebrows from below by holding the eyelid closed with one finger and slowly and gently moving the blade upwards.
- Do not trim the eyebrows too close.

Trimming nose and ear hair

- Place the encased blade on the trimmer attachment (2) just inside the nostril or ear. Move the blade so that any hairs are cut off.

Trimming beards and sideburns

- Position the blade in towards the sideburn or beard to create sharp edges.

CLEANING

- Shake the appliance so that the cut hairs fall out of the trimmer blade.
- Brush the trimmer blade using the cleaning brush (9) supplied.

- Remove the trimmer blade and blow on it to remove any dust and hair residues.
- Remove the battery if the appliance is not to be used for a prolonged period.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge.

In some member states you can in certain cases return used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment.

Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

WARRANTY TERMS

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.commaxx.nl.

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

MANUFACTURED IN CHINA FOR

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Netherlands
www.commaxx.nl

We cannot be held responsible for any printing errors.

EINLEITUNG

Um möglichst viel Freude an Ihrem neuen Gesichtshaartrimmer zu haben, machen Sie sich bitte mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Heben Sie die Anleitung auf, damit Sie auch später noch darin nachschlagen können.

ALLGEMEINE SICHERHEITS-HINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Wahrnehmungsstörungen bzw. von Personen, die über keinerlei Erfahrung oder Wissen im Umgang mit dem Gerät verfügen, benutzt werden, wenn sie beim Gebrauch beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Das Reinigen und die vom Benutzer durchzuführende Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
- Halten Sie die Sitzauflage während des Gebrauchs unter ständiger Überwachung. Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich in der Nähe des Gerätes aufhalten, wenn es in Gebrauch ist. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Gerätes verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Versuchen Sie nicht, die Heizdecke selbst zu reparieren. Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

- Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen erlischt die Garantie.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät darf nur zum Trimmen von Nasen- und Ohrenhaaren und Augenbrauen verwendet werden, sowie zum Trimmen von Bärten und Koteletten.
- Das Gerät sollte aus Hygienegründen nicht von mehreren Personen verwendet werden.
- Die Motoreinheit und die Klinge des Geräts darf nicht Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

HAUPTKOMPONENTEN

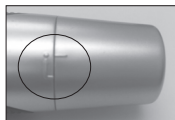


1. Schutzkappe

2. Trimmer-Aufsatz für Nasen- und Ohrenhaare
3. Betriebsschalter
4. Rutschfester Griff
5. Batteriefachabdeckung
6. Trimmer-Aufsatz für Bärte
7. Kamm
8. Trimmer-Aufsatz für Augenbrauen
9. Reinigungsbürste

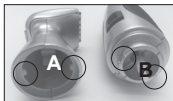
EINLEGEN DER BATTERIE

- Drehen Sie die Batteriefachabdeckung (5) gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu entfernen.
- Legen Sie eine 1,5 V AA-Batterie ein. Achten Sie darauf, die Batterie wie auf der Seite des Batteriefachs gezeigt einzulegen. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an und verschließen Sie sie, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen, bis der Pfeil auf der Batteriefachabdeckung neben dem Punkt am Gerät steht.



ANBRINGEN DES TRIMMER-AUFSATZES

- Drehen Sie den angebrachten Trimmer-Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie ihn von der Motorwelle.
- Bringen Sie den gewünschten Trimmer-Aufsatz so am Gerät an, dass die Stifte daran in die Rillen am Gerät eingreifen und die Motorwelle (B) in die Fassung (A) im Trimmer-Aufsatz eingreift. Drehen Sie den Trimmer-Aufsatz im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.



VERWENDUNG

- Schalten Sie das Gerät mit dem Betriebsschalter (3) ein und aus.
- Kämmen Sie die Augenbrauen, die Koteletten oder den Bart mit dem mitgelieferten Kamm (7).

Trimmen der Augenbrauen

- Trimmen Sie die Augenbrauen von oben, indem Sie den Trimmer-Aufsatz (8) vorsichtig nach unten bewegen.

- Trimmen Sie die Augenbrauen von unten, indem Sie die Augenlider geschlossen halten und den Trimmer-Aufsatz vorsichtig nach oben bewegen.
- Trimmen Sie die Augenbrauen nicht zu stark.

Trimmen von Nasen- und Ohrenhaaren

- Bringen Sie die umschlossene Klinge auf dem Trimmer-Aufsatz (2) im Nasenloch oder Ohr an. Bewegen Sie die Klinge so, dass die Haare abgeschnitten werden.

Trimmen von Bärten und Koteletten

- Bringen Sie die Klinge zu den Koteletten oder zum Bart hin so an, dass scharfe Kanten entstehen.

REINIGUNG

- Schütteln Sie das Gerät, damit die abgeschnittenen Haar aus dem Langhaarschneider fallen.
- Bürsten Sie die Trimmer-Klinge mit der mitgelieferten Reinigungsbürste (9) ab.
- Entfernen Sie die Trimmer-Klinge und blasen Sie dagegen, um Staub oder Haarreste zu entfernen.

- Wenn das Gerät über längere Zeit nicht benutzt werden soll, muss die Batterie herausgenommen werden.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Das Produkt trägt dieses Zeichen:



Es zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikschrott gesondert zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie hat jeder Mitgliedstaat für ordnungsgemäße Einsammlung, Handhabung und Recycling von Elektro- und Elektronikmüll zu sorgen.

Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben.

In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern

man ein neues Gerät kauft Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie gilt nicht,

- wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden.
- wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden.
- wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist.
- wenn der Mangel auf Fehler im Leitungsnetz zurückzuführen ist.

Wegen der fortlaufenden Entwicklung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Gerätes haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden

können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.commaxx.nl).

Sie finden dort auch Kontaktdaten für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IN CHINA HERGESTELLT FÜR

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Netherlands
www.commaxx.nl
Druckfehler vorbehalten.

INLEIDING

Lees voordat u uw nieuwe gezichtshaartrimmer voor het eerst gebruikt eerst nauwkeurig deze gebruiksaanwijzing. Neem vooral de veiligheidsvoorzorgsmaatregelen in acht. U wordt ook aanbevolen om de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik te bewaren.

ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis als er toezicht op hen gehouden wordt of als ze aanwijzingen hebben gekregen m.b.t. het veilige gebruik van het apparaat en ze de betreffende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruiker-sonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.
- Houd het apparaat bij gebruik voortdurend onder toezicht. Let op kinderen in de buurt van het apparaat als dit in gebruik is. Het

apparaat is geen speelgoed.

- Onjuist gebruik van het apparaat kan lichamelijk letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bedoeld. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel of schade die ontstaat door onjuist gebruik of onjuiste omgang (zie ook de Garantievoorwaarden).
- Alleen bestemd voor thuisgebruik. Niet bestemd voor commercieel gebruik of gebruik buitenshuis.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem contact op met de winkel waar u het apparaat hebt aangeschaft voor reparaties die onder de garantie vallen.
- Reparaties of aanpassingen die niet zijn uitgevoerd door een erkende reparateur maken de garantie ongeldig.

SPECIALE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het trimmen van neus- en oorharen en wenkbrau-

wen, alsmede voor het trimmen van baard en bakkebaarden.

- Om hygiënische redenen mag het apparaat niet door verschillende mensen gebruikt worden.
- De motoreenheid en het mesje van het apparaat mogen niet worden blootgesteld aan water of vocht.

HOOFDCOMPONENTEN

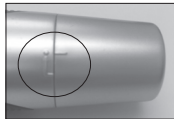


1. Beschermingskap
2. Trimmeropzetstuk voor neus- en oorharen
3. Aan-/uitknop
4. Antisliphandvat
5. Batterijklep
6. Trimmeropzetstuk voor baard
7. Kam
8. Trimmeropzetstuk voor wenkbrauwen

9. Borstel reinigen

BATTERIJ PLAATSEN

- Draai de batterijklep (5) linksom en verwijder deze.
- Plaats 1 x 1,5 V AA-batterij. Zorg ervoor dat de batterij wordt gedraaid zoals aangegeven op de rand van het batterijvak. Plaats de batterijklep terug en vergrendel deze door de klep rechtsom te draaien zodat de pijl op de batterijklep in een rechte lijn staat met de stip op het apparaat.



TRIMMEROPZETSTUK PLAATSEN

- Draai het geplaatste trimmeropzetstuk linksom en haal deze van de motoras.
- Bevestig het benodigde trimmeropzetstuk op het apparaat zodat de pennen in de sleuven van het apparaat gaan en de motoras (B) in de opname (A) in het trimmeropzetstuk gaat. Draai het trimmeropzetstuk rechtsom om te vergrendelen.



GEBRUIK

- Schakel het apparaat aan en uit met de aan/uit-knop (3).
- Kam wenkbrauwen, bakkebaarden of baard met de inbegrepen kam (7).

Wenkbrauwen trimmen

- Trim wenkbrauwen vanaf boven door het mesje (8) van het trimmeropzetstuk langzaam en voorzichtig naar beneden te bewegen.
- Trim wenkbrauwen vanaf beneden door het ooglid met een vinger gesloten te houden en het mesje langzaam en voorzichtig naar boven te bewegen.
- Trim wenkbrauwen niet te dichtbij.

Neus- en oorharen trimmen

- Plaats het omhulde mesje op het trimmeropzetstuk (2) net aan de binnenkant van het neusgat of het oor. Beweeg het mesje zodat de haren worden getrimd.

Baard en bakkebaarden trimmen

- Plaats het mesje richting de bakkebaard of baard om scherpe randen te creëren.

REINIGEN

- Schud het apparaat zodat getrimde haren uit het trimmermesje vallen.
- Borstel het trimmermesje met de inbegrepen reinigingsborstel (9).
- Verwijder het trimmermesje en blaas erop om stof en haarresten te verwijderen.
- Verwijder de batterij als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

INFORMATIE OVER VERWIJDEREN EN RECYCLEN VAN DIT PRODUCT

Dit product is voorzien van dit symbool:



Dit betekent dat dit product niet met het gewone huishoudafval mag worden weggegooid, omdat elektrisch en elektronisch afval afzonderlijk moet worden afgevoerd.

Volgens de WEEE-richtlijn moet elke lidstaat zorgdragen voor het op de juiste manier inzamelen, ophalen, verwerken en recyclen van elektrisch en elektronisch afval. Privéhuishoudens in de EU kunnen apparatuur gratis naar speciale recyclingpunten brengen.

In sommige lidstaten kunt u, in bepaalde gevallen, de gebruikte apparatuur terugbrengen naar de leverancier waar u de apparatuur hebt gekocht, als u nieuwe apparatuur koopt. Neem contact op met uw leverancier, distributeur of gemeente voor meer informatie over wat u moet doen met elektrisch en elektronisch afval.

GARANTIE- VOOR- WAARDEN

De garantie vervalt:

- als bovenstaande punten niet zijn opgevolgd
- als er met het apparaat is geknoeid
- als het apparaat verkeerd is gebruikt, ruw is behandeld of enige vorm van schade heeft ondervonden
- als het apparaat defect is vanwege storingen in de elektriciteitstoevoer.

Als gevolg van de voortdurende ontwikkeling van het ontwerp en de functies van onze producten behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande mededeling wijzigingen aan te brengen in het product.

VEELGESTELDE VRAGEN

Kijk op onze website www.commaxx.nl als u vragen hebt over het gebruik van het apparaat en het antwoord niet kunt vinden in deze gebruiksaanwijzing.

U kunt op onze website ook contactgegevens vinden voor als u contact met ons wilt opnemen over technische vragen, reparaties, accessoires of reserveonderdelen.

GEPRODUCEERD IN CHINA VOOR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Netherlands

www.commaxx.nl

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor eventuele drukfouten.

INTRODUCTION

Pour profiter au mieux des possibilités de votre nouvelle tondeuse pour le visage, veuillez lire attentivement les présentes instructions avant de l'utiliser pour la première fois. Portez une attention particulière aux consignes de sécurité. Nous vous recommandons également de conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec peu d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés, ont reçu des instructions relatives à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers auxquels ils s'exposent. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien normal ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
- Surveillez l'appareil constamment pendant que

vous l'utilisez. Surveillez les enfants à proximité de l'appareil pendant son utilisation. L'appareil n'est pas un jouet.

- Une utilisation incorrecte peut occasionner des blessures corporelles ou détériorer l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou manipulation (voir également les Conditions de garantie).
- Destiné exclusivement à une utilisation privée. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou à des fins commerciales.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil pour le faire réparer tant qu'il est sous garantie.
- Toutes réparations ou modifications non autorisées invalideront la garantie.

SÉCURITÉ SPÉCIFIQUE CONSIGNES

- Cet appareil ne peut être utilisé que comme tondeuse pour le nez, les oreilles et les sourcils, ainsi que pour les barbes et les favoris.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes différentes.
- Le moteur et la lame de l'appareil ne peuvent pas être exposés à l'eau ni à l'humidité.

5. Couvercle du compartiment à pile
6. Accessoire de tondeuse pour les barbes
7. Peigne
8. Accessoire de tondeuse pour les sourcils
9. Brosse de nettoyage

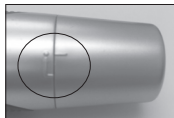
INSERTION DE LA BATTERIE

- Tournez le couvercle du compartiment à pile (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
- Insérez 1 pile AA de 1,5 V. Veillez à bien orienter la pile comme indiqué sur le bord du compartiment à pile. Replacez le couvercle du compartiment à pile et verrouillez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à aligner la flèche sur le couvercle et le point sur l'appareil.

PRINCIPAUX COMPOSANTS



1. Capuchon de protection
2. Accessoire de tondeuse pour le nez et les oreilles
3. Bouton Marche/Arrêt
4. Poignée antidérapante



INSTALLATION DE L'ACCESSOIRE DE LA TONDEUSE

- Tournez l'accessoire de la tondeuse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le de l'axe du moteur.
- Fixez l'accessoire de la tondeuse souhaité sur l'appareil de façon à ce que les broches entrent dans les encoches de l'appareil et que l'axe du moteur (B) soit emboîté dans la prise (A) de l'accessoire. Tournez l'accessoire dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.



UTILISATION

- Allumez et éteignez l'appareil avec le bouton Marche/Arrêt (3).
- Peignez les sourcils, les favoris ou la barbe à l'aide du peigne (7) fourni.

Tondre vos sourcils

- Tondez les sourcils en partant du haut et en déplaçant lentement et délicatement la lame de l'accessoire (8) vers le bas.

- Tondez les sourcils en partant du bas en maintenant la paupière fermée avec un doigt et en déplaçant lentement et délicatement la lame vers le haut.
- Ne tondez pas les sourcils de trop près.

Tondre les poils du nez et des oreilles

- Placez la lame protégée sur l'accessoire (2) juste dans la narine ou dans le conduit auditif. Déplacez la lame de façon à couper tous les poils.

Tondre les barbes et les favoris

- Positionnez la lame vers le favori ou la barbe pour créer des bords bien nets.

NETTOYAGE

- Secouez l'appareil de façon à faire tomber les poils coupés de la lame de la tondeuse.
- Brossez la lame en utilisant la brosse de nettoyage (9) fournie.
- Retirez la lame de la tondeuse et soufflez dessus pour éliminer la poussière et les résidus de poils.

- Retirez la pile si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.

INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT ET LE RECYCLAGE DE CE PRODUIT

Veillez noter que ce produit porte le symbole suivant :



Cela signifie que ce produit ne doit pas être éliminé dans les ordures ménagères, puisque les déchets électriques et électroniques doivent être éliminés séparément.

Selon la directive WEEE, chaque État membre doit assurer la collecte, la récupération, le traitement et le recyclage des déchets électriques et électroniques.

Dans l'Union européenne, les ménages privés peuvent gratuitement déposer leur équipement usagé dans des centres de revalorisation (déchèteries).

Dans certains États membres, vous pouvez dans certains cas retourner l'équipement usagé au vendeur auprès duquel vous l'aviez acheté, à condition de racheter un nouvel équipement. Contactez votre revendeur,

le distributeur ou les autorités municipales pour plus d'informations sur la façon d'éliminer les déchets électriques et électroniques.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

La garantie est caduque :

- si les consignes ci-dessus n'ont pas été respectées
- si l'appareil a été modifié
- si l'appareil a été utilisé de manière inappropriée ou brutale, ou s'il a subi tout autre type de dommage
- si l'appareil est défectueux suite à une panne de l'alimentation électrique.

En raison du développement continu des fonctions et du design de nos produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications du produit sans notification préalable.

QUESTIONS FRÉQUENTES

Si vous avez des questions au sujet de l'utilisation de l'appareil et ne trouvez pas la réponse dans cette notice d'emploi, veuillez consulter notre site Internet sous www.commaxx.nl.

Vous pouvez également obtenir les coordonnées de contact sur notre site, si vous souhaitez nous contacter pour des questions techniques, des réparations, des accessoires ou des pièces détachées.

FABRIQUÉ EN CHINE POUR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Netherlands

www.commaxx.nl

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur d'impression.

INTRODUCCIÓN

Para sacar el máximo provecho a su nuevo cortapelos facial, lea detenidamente estas instrucciones antes de usarlo por primera vez. Preste especial atención a las medidas de seguridad. También recomendamos que guarde las instrucciones para consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Este aparato solamente debe ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con reducción de las capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento si tienen supervisión o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entienden los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no tienen que ser llevados a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga supervisión constante mientras se use el aparato. Mantenga

vigilados a los niños en las proximidades del aparato cuando se esté utilizando. Esto no es un juguete.

- El uso inadecuado de este electrodoméstico puede causar lesiones personales o daños en el electrodoméstico.
- Únicamente debe utilizarse para los fines para los que ha sido diseñado. El fabricante declina cualquier responsabilidad por lesiones y daños como consecuencia de un uso o manejo inadecuado (véanse también los términos de garantía).
- Solo para uso doméstico. No indicado para uso comercial ni al aire libre.
- No intente nunca reparar el aparato por su cuenta. Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el aparato si las reparaciones están cubiertas por la garantía.
- Las reparaciones o modificaciones no autorizadas invalidarán la garantía.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECIALES

- Este aparato solo puede utilizarse para recortar el vello de la nariz, las orejas

- y las cejas, así como para la barba y las patillas.
- Por motivos de higiene, el aparato no debería ser utilizado por más de una persona.
- Ni la unidad del motor del aparato ni la cuchilla deben exponerse al agua ni la humedad.

COMPONENTES PRINCIPALES

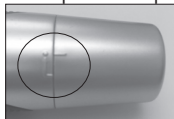


1. Cubierta protectora
2. Accesorio de corte para el vello de la nariz y las orejas
3. Botón On/Off
4. Asa antideslizante
5. Tapa del compartimiento de la pila
6. Accesorio de corte para cejas

7. Peine
8. Accesorio de corte para cejas
9. Cepillo de limpieza

CÓMO COLOCAR LA PILA

- Gire la tapa del compartimiento de la pila (5) en el sentido contrario de las agujas del reloj, y retírela.
- Introduzca 1 pila de 1,5 V AA. Asegúrese de colocar la pila como se indica en el borde del compartimiento de la pila. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento para pilas y fíjela, girándola en el sentido de las agujas del reloj, de modo que la flecha de la tapa del compartimiento de la pila quede alineada con el punto del aparato.



COLOCACIÓN DE LA ACCESORIO DE CORTE

- Gire el accesorio de corte montado y levántelo del eje del motor.
- Coloque el accesorio de corte necesario en el aparato de modo que las clavijas mismo encajen en

las ranuras del aparato, y que el eje del motor (B) entre en la toma (A) del accesorio de corte. Gire el accesorio de corte en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo.



USO

- Encienda o apague el aparato pulsando el botón on/off (3).
- Peine las cejas, las patillas o la barba con el peine (7) incluido.

Cómo recortar las cejas

- Recorte las cejas por arriba moviendo la cuchilla del accesorio recortador (8) hacia abajo suavemente y poco a poco.
- Recorta las cejas por abajo manteniendo el párpado cerrado con un dedo, y moviendo la cuchilla suavemente y poco a poco de abajo arriba.
- No se pase al recortar las cejas.

Cómo cortar el vello de la nariz y las orejas

- Coloque la cuchilla incorporada en el accesorio de corte (2) justo dentro de la fosa nasal o la oreja. Mueva la cuchilla para cortar los pelos.

Recorte de barbas y patillas

- Coloque la cuchilla hacia las patillas o la barba para crear bordes afilados.


LIMPIEZA

- Agite el aparato para que hacer caer de la cuchilla los pelos que haya cortado.
- Cepille la cuchilla del cortapelos usando el cepillo de limpieza (9) incluido.
- Retire la cuchilla del cortapelos y sople sobre ella para eliminar cualquier resto de polvo o pelo.
- Extraiga la pila si no va a usar el aparato durante un largo periodo de tiempo.

INFORMACIÓN PARA LA ELIMINACIÓN Y EL RECICLAJE DE ESTE PRODUCTO

Por favor, tenga en cuenta que este producto está marcado con este símbolo:



Esto significa que el producto  no puede desecharse junto

con los residuos domésticos habituales, dado que los residuos eléctricos y electrónicos deben eliminarse por separado.

Con arreglo a la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE), todos los estados miembros deben garantizar la correcta recogida, recuperación, tratamiento y reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea, los hogares privados pueden depositar gratuitamente los aparatos usados en centros de reciclaje especiales.

En algunos Estados miembro usted puede devolver en ciertos casos los aparatos usados al minorista al que se los compró, si usted compra equipamiento nuevo. Póngase en contacto con su establecimiento, distribuidor o las autoridades municipales para más información acerca del tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos.

TÉRMINOS DE GARANTÍA

La garantía no es de aplicación:

- si no se siguen las instrucciones de este documento
- si se ha manipulado el aparato
- en caso de utilización negligente del aparato,

golpes, caídas o cualquier otro tipo de daño

- si el aparato se avería debido a problemas en el suministro eléctrico.

Debido al continuo desarrollo de nuestros productos en términos de funcionamiento y diseño, Commaxx B.V. se reserva el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso.

PREGUNTAS FRECUENTES

Visite nuestra página web www.commaxx.nl para cualquier consulta acerca del uso del electrodoméstico que no haya sido contestada en el presente manual de usuario.

Asimismo, para cualquier consulta técnica o relacionada con reparaciones, accesorios o piezas de recambio, consulte los datos de contacto en nuestra página web.

FABRICADO EN CHINA PARA

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Netherlands
www.commaxx.nl
Declinamos cualquier responsabilidad por errores de impresión.

WPROWADZENIE

Aby w pełni wykorzystać możliwości nowego trymera do zarostu, przed pierwszym użyciem dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją. Zwróć szczególną uwagę na środki ostrożności. Zalecamy również zachowanie instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Z urządzenia wolno korzystać wyłącznie dzieciom od 8 lat i starszym oraz osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadającym doświadczenia i wiedzy, wyłącznie jeśli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji dokonywanej przez użytkownika nie wolno wykonywać dzieciom bez nadzoru.
- Podczas użytkowania urządzenie powinno

znajdować się pod stałym nadzorem. Podczas pracy urządzenia należy uważać na znajdujące się w pobliżu dzieci. Urządzenie nie jest zabawką.

- Niewłaściwe użycie niniejszego urządzenia może spowodować obrażenia fizyczne lub uszkodzenie samego urządzenia.
- Korzystaj z urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania lub obsługi (patrz również Warunki gwarancji).
- Wyłącznie do użytku domowego. Nieprzeznaczone do użytku komercyjnego lub na zewnątrz.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W celu dokonania naprawy gwarancyjnej skontaktuj się ze sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione.
- Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje spowodują unieważnienie gwarancji.

SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie jest przeznaczone do przycinania włosów w nosie i uszach, a także brwi, zarostu i бакów.
- Dla higieny, urządzenie nie powinno być używane przez więcej niż jedną osobę.
- Napęd urządzenia oraz ostrze nie mogą być narażane na wodę lub wilgoć.

GLÓWNE CZĘŚCI

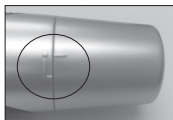


1. Pokrywa ochronna
2. Akcesorium trymera do włosów w nosie i uszach
3. Włącznik
4. Antypoślizgowa rączka
5. Pokrywa baterii

6. Akcesorium trymera do brody
7. Grzebień
8. Akcesorium trymera do brwi
9. Pędzelek do czyszczenia

WKŁADANIE BATERII

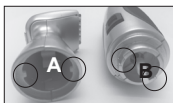
- Przekręć pokrywę baterii (5) w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara i ją zdejmij.
- Włóż 1 szt. baterii AA 1,5 V. Pamiętaj, by umieścić baterię zgodnie z opisem na krawędzi komory baterii. Z powrotem nałóż pokrywę baterii i zablokuj ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, by strzałka na pokrywie baterii była wyrównana z kropką na urządzeniu.



MOCOWANIE AKCESORIUM TRYMERA

- Przekręć zamocowane akcesorium w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij je z wału silnika.

- Umocuj żądane akcesorium trymera na urządzeniu, by jego bolce pasowały do nacięć w urządzeniu. Wał silnika (B) wchodzi do gniazda (A) w akcesorium trymera. Przekręć akcesorium trymera w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, by je zablokować.



UŻYTKOWANIE

- Włączaj i wyłączaj urządzenie za pomocą włącznika (3).
- Wyszczotkuj brwi, baki lub brodę za pomocą dołączonego grzebienia (7).

Przycinanie brwi

- Przytnij brwi od góry, powoli i delikatnie przesuając w dół ostrze akcesorium trymera (8).
- Przytnij brwi od dołu, przytrzymując palcem zamkniętą powiekę i powoli i delikatnie przesuując ostrze w górę.
- Nie przycinaj brwi zbyt blisko.

Przycinanie włosów w nosie i uszach

- Umieść okryte ostrze na akcesorium trymera (2) nieco w środku nozdrza lub ucha. Przesuń ostrze, by odciąć wszelkie włoski.

Przycinanie brody i бакów

- Przyłóż ostrza w kierunku do бакów lub brody, tak aby powstały ostre krawędzie.

CZYSZCZENIE

- Potrząśnij urządzeniem, by wszystkie odcięte włosy wypadły z ostrza trymera.
- Wyczyść ostrze trymera za pomocą dołączonego pędzelka do czyszczenia (9).
- Wyjmij ostrze trymera i dmuchnij na nie, by usunąć wszelkie pozostałości kurzu i włosów.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.

INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Ten produkt jest oznakowany następującym symbolem:



Oznacza to, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ponieważ odpady elektryczne i elektroniczne należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE każde państwo członkowskie jest zobowiązane do zapewnienia prawidłowej zbiórki, odzysku, przetwarzania i recyklingu odpadów elektrycznych i elektronicznych. Prywatne gospodarstwa domowe w UE mogą bezpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych stacji recyklingu.

W niektórych państwach członkowskich można w pewnych przypadkach zwrócić używany sprzęt sprzedawcy detalicznemu, u którego został on zakupiony, jeśli kupuje się nowy sprzęt. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania z odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, skontaktuj się ze sprzedawcą, dystrybutorem lub władzami miejskimi.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obowiązuje:

- jeśli nie przestrzegano powyższych instrukcji
- jeśli dokonano zmian w urządzeniu
- jeśli urządzenie było niewłaściwie obsługiwane, jeśli obchodzono się z nim w niedelikatny sposób lub jeśli doznało innego rodzaju uszkodzenia
- jeśli urządzenie zostało uszkodzone z powodu usterek w dostawie energii elektrycznej.

Ze względu na ciągły rozwój naszych produktów pod względem funkcji i wzornictwa zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez wcześniejszego ostrzeżenia.

CZĘSTO ZADAWANE PY- TANIA

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia niezamieszczonych w niniejszej instrukcji należy odwiedzić witrynę www.commaxx.nl.

Można tam również znaleźć dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania kwestii technicznych, napraw,

spraw związanych z akcesoria-
mi i częściami zamiennymi.

**WYPRODUKOWANO W
CHINACH DLA**

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Nie ponosimy odpowiedzialności
za błędy w druku.

INTRODUZIONE

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare per la prima volta il nuovo epilatore per peli facciali, per sfruttarlo al meglio. Prestare particolare attenzione alle precauzioni di sicurezza. Si raccomanda inoltre di conservare le presenti istruzioni come riferimento futuro.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, solo se sorvegliate o istruite in merito all'uso dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi che ne derivano. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio deve essere costantemente supervisionato mentre è in funzione. Durante l'uso prestare attenzione alla presenza di bambini nelle

vicinanze. L'apparecchio non è un giocattolo.

- L'uso improprio di questo apparecchio può causare lesioni personali o danneggiare l'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo per l'uso previsto. Il produttore non è responsabile di eventuali lesioni o danni derivanti da un uso o da una manipolazione non corretti (vedere anche Termini di garanzia).
- Solo per uso domestico. Non adatto ad un uso esterno o commerciale.
- Non tentare mai di riparare da soli l'apparecchio. Per la riparazione in garanzia rivolgersi al negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.
- Le riparazioni o le modifiche non autorizzate invalideranno la garanzia.

ISTRUZIONI SPECIALI PER LA SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato solo per la rifinitura dei peli di naso, delle orecchie e delle sopracciglia, nonché per la rifinitura di barba e basette.

- Per motivi di igiene, l'apparecchio non deve essere utilizzato da persone diverse.
- Il motore e la lama dell'apparecchio non devono entrare a contatto con l'acqua o l'umidità.

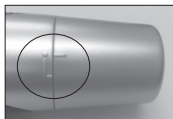
COMPONENTI PRINCIPALI



1. Coperchio di protezione
2. Accessorio per i peli di naso e orecchie
3. Pulsante di accensione/spengimento
4. Impugnatura antiscivolo
5. Coperchio del vano batterie
6. Accessorio per la barba
7. Pettine
8. Accessorio per sopracciglia
9. Spazzola di pulizia

INSERIMENTO DELLA BATTERIA

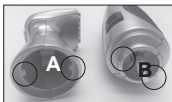
- Ruotare il coperchio del vano batterie (5) in senso antiorario per rimuoverlo.
- Inserire 1 batteria AA da 1,5 V. Assicurarsi di inserire la batteria nella direzione indicata sul bordo del vano batterie. Riposizionare il coperchio del vano batterie e bloccarlo in posizione ruotandolo in senso orario, in modo che la freccia sul coperchio del vano batterie sia allineata con il punto sull'apparecchio.



MONTAGGIO DELL'ACCESSORIO DELL'EPILATORE

- Ruotare l'accessorio dell'epilatore in senso antiorario per estrarlo dall'albero motore.
- Fissare l'accessorio che si desidera utilizzare all'apparecchio in modo, che i perni si inseriscano nelle scanalature dell'apparecchio e che l'albero motore

(B) si inserisca nella presa (A) dell'accessorio dell'epilatore. Ruotare l'accessorio dell'epilatore in senso orario per bloccarlo in posizione.



UTILIZZO

- Accendere e spegnere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione/ spegnimento (3).
- Pettinare le sopracciglia, le basette o la barba utilizzando il pettine (7) fornito in dotazione.

Rifinitura delle sopracciglia

- Tagliare le sopracciglia dall'alto muovendo lentamente e delicatamente la lama dell'accessorio (8) verso il basso.
- Tagliare le sopracciglia dal basso tenendo la palpebra chiusa con un dito e muovendo lentamente e delicatamente la lama verso l'alto.
- Non tagliare le sopracciglia troppo corte.

Rifinitura dei peli di naso e orecchie

- Inserire la lama incapsulata nell'accessorio dell'epilatore (2) appena all'interno della narice o dell'orecchio. Muovere la lama in modo da tagliare i peli.

Rifinitura di barba e basette

- Posizionare la lama verso la basetta o la barba per un taglio preciso.

PULIZIA

- Scuotere l'apparecchio in modo che i peli tagliati cadano dalla lama dell'epilatore.
- Pulire la lama dell'epilatore con la spazzola per la pulizia (9) fornita in dotazione.
- Rimuovere la lama dell'epilatore e soffiare per rimuovere polvere e peli residui.
- Rimuovere la batteria se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO E IL RICICLAGGIO DI QUESTO PRODOTTO

Questo prodotto è contrassegnato con il seguente simbolo:



Ciò significa che non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, bensì separatamente insieme ai rifiuti elettrici ed elettronici.

Secondo la direttiva RAEE, ogni stato membro deve garantire la corretta procedura di raccolta, recupero, gestione e riciclaggio dei rifiuti elettrici ed elettronici. Gli utenti privati nell'UE possono portare gratuitamente gli apparecchi usati nelle apposite stazioni di riciclaggio.

In alcuni Stati membri, è possibile restituire l'attrezzatura usata al rivenditore da cui è stata acquistata. Contattare il rivenditore, il distributore o le autorità comunali per ulteriori informazioni sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici.

TERMINI DI GARANZIA

La garanzia non si applica:

- se non sono state seguite le istruzioni sopra riportate
- se l'apparecchio è stato manomesso
- se l'apparecchio è stato maneggiato in modo improprio, sottoposto a trattamenti bruschi, o ha subito qualsiasi altra forma di danno
- se l'apparecchio non funzi-

ona correttamente a causa di difetti nell'alimentazione elettrica.

A causa del costante sviluppo dei nostri prodotti in termini di funzionalità e design, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso.

DOMANDE FREQUENTI

Per domande riguardanti l'uso dell'apparecchio, o se la risposta non è presente in questa guida per l'utente, consultare il nostro sito web www.commaxx.nl.

È possibile contattare il produttore utilizzando le informazioni riportate nel nostro sito web per eventuali domande in merito ad aspetti tecnici, riparazioni, accessori o pezzi di ricambio.

PRODOTTO IN CINA PER

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Paesi Bassi
www.commaxx.nl

Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di eventuali errori di stampa.

BEVEZETÉS

Az új arcszűrőzet-nyíró készülék legjobb teljesítményének elérése érdekében kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. Különös figyelmet fordítson a biztonsági előírásokra. Javasoljuk továbbá, hogy az útmutatót őrizze meg későbbi használatra.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a kapcsolódó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által végezhető karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A készüléket használat közben folyamatosan felügyelni kell. Tartsa

szemmel a készülék közelében tartózkodó gyermekeket használat közben. A készülék nem játék.

- A készülék nem megfelelő használata személyi sérülést vagy a készülék károsodását okozhatja.
- Csak rendeltetésszerűen használja. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy kezelésből eredő sérülésekért vagy károkért (lásd a Jótállási feltételeket is).
- Kizárólag háztartási használatra. Kültéri vagy kereskedelmi használatra nem alkalmas.
- Soha ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. Garanciális javítás esetén forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.
- A jogosulatlan javítások vagy módosítások a garancia érvényét veszti.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A készülék kizárólag orr- és fülszűrő, valamint szemöldök nyírására, továbbá szakáll és pajesz igazítására használható.

- A megfelelő higiénia érdekében a készüléket ne használja több személy.
- A készülék motoros egységét és pengéjét nem szabad víznek vagy nedvességnek kitenni.

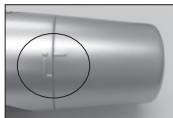
COMPONENTI PRINCIPALI



1. Védőkupak
2. Orr- és fülszőrnyíró fej
3. Be-/kikapcsoló gomb
4. Csúszásmentes markolat
5. Elemtartó fedél
6. Szakállnyíró fej
7. Fésű
8. Szemöldökníró fej
9. Tisztítókefe

AZ ELEM BEHELYEZÉSE

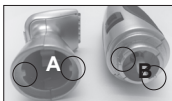
- Fordítsa el az elemtartó fedelét (5) az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le.
- Helyezzen be 1 db 1,5 V AA elemet. Ügyeljen arra, hogy az elemet az elemtartó rekesz szélén jelzett módon helyezze be. Tegye vissza az elemtartó fedelét, majd az óramutató járásával megegyező irányba forgatva rögzítse úgy, hogy a fedélen lévő nyíl egy vonalba kerüljön a készüléken lévő ponttal.



A NYÍRÓFEJ FELHELYEZÉSE

- Fordítsa el a felszerelt nyírófejet az óramutató járásával ellentétes irányba, majd emelje le a motor tengelyéről.
- Helyezze fel a kívánt nyírófejet úgy, hogy a rajta lévő csapok illeszkedjenek a készülék hornyaiba, és a motor tengelye (B) illesz-

kedjen a nyírófej foglatába (A). A rögzítéshez fordítsa el a nyírófejet az óramutató járásával megegyező irányba.



HASZNÁLAT

- A készüléket a be-/kikapcsoló gombbal (3) kapcsolja be és ki.
- Fésülje át a szemöldököt, pajeszt vagy szakállt a mellékelt fésűvel (7).

Szemöldök nyírása

- A szemöldököt felülről lefelé, a nyírófej pengéjét (8) lassan és óvatosan lefelé mozgatva igazítsa.
- Alulról úgy nyírja a szemöldököt, hogy az egyik ujjával lehunyva tartja a szemhéjat, és a pengét lassan, óvatosan felfelé mozgatja.
- Ne nyírja a szemöldököt túl rövidre.

Orr- és fülszőr nyírása

- Helyezze a védett pengét tartalmazó nyírófejet (2) közvetlenül az orrnyílásba vagy a fülbe. Mozgassa

a pengét úgy, hogy a szőrszálakat levágja.

Szakáll és pajesz nyírása

- Helyezze a pengét a szakállhoz vagy pajeszhoz, hogy éles, határozott vonalakat alakítson ki.

TISZTÍTÁS

- Rázza meg a készüléket, hogy a levágot szőrszálak kihulljanak a nyírópengéből.
- Tisztítsa meg a pengét a mellékelt tisztítókefével (9).
- Vegye le a nyírófejet, és fújja le róla a port és a szőrszálmaradványokat.
- Vegye ki az elemet, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.

TÁJÉKOZTATÁS A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSÁRÓL ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSÁRÓL

Felhívjuk figyelmét, hogy a termék az alábbi jelöléssel van ellátva:



Ez azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, mivel az elektromos és elektronikus berendezéseket elkülönítve kell gyűjteni

és ártalmatlanítani. A WEEE irányelvnek megfelelően minden tagállam köteles biztosítani az elektromos és elektronikus hulladék megfelelő gyűjtését, visszanyerését, kezelését és újrahasznosítását. Az EU területén a magánháztartások a használt berendezéseket díjmentesen leadhatják a kijelölt gyűjtőpontokon. Egyes tagállamokban bizonyos esetekben a használt berendezés visszavihető ahhoz a kereskedőhöz is, akitől az új készüléket vásárolta. További információért az elektromos és elektronikus hulladék kezelésével kapcsolatban forduljon kereskedőjéhez, forgalmazójához vagy a helyi önkormányzathoz.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

A garancia nem érvényes:

- ha a fenti utasításokat nem tartották be
- ha a készüléken illetéktelen beavatkozást végeztek
- ha a készüléket nem rendeltetésszerűen használták, durva bánásmódnak tettek ki, vagy egyéb módon megsérült
- ha a hiba az elektromos hálózat meghibásodására vezethető vissza

Termékeink folyamatos funkcionális és formatervezési fejlesztése miatt fenntartjuk a jogot, hogy a terméket előzetes értesítés nélkül módosítsuk.

GYAKRAN ISMÉTELT KÉRDÉSEK

Ha kérdése van a készülék használatával kapcsolatban, és a választ nem találja ebben a használati útmutatóban, kérjük, látogasson el weboldalunkra: www.commaxx.nl.

Weboldalunkon megtalálja elérhetőségeinket is, amennyiben műszaki kérdések, javítás, tartozékok vagy pótalkatrészek miatt szeretne kapcsolatba lépni velünk.

KÍNÁBAN GYÁRTVA A KÖVETKEZŐ VÁLLALAT SZÁMÁRA:

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Hollandia
www.commaxx.nl

Az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

INTRODUÇÃO

Para obter o melhor desempenho do seu novo aparador de pelos faciais, leia atentamente estas instruções antes de utilizá-lo pela primeira vez. Preste especial atenção às precauções de segurança. Recomendamos também que guarde este manual para referência futura.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o aparelho sob supervisão constante durante a utilização. Vigie as crianças que se encontrem nas proximidades

quando o aparelho estiver em uso. O aparelho não é um brinquedo.

- A utilização incorreta do aparelho pode causar ferimentos pessoais ou danos no próprio aparelho.
- Utilize apenas para a finalidade prevista. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos ou danos resultantes de utilização ou manuseamento incorretos (ver também os Termos de Garantia).
- Apenas para uso doméstico. Não adequado para uso no exterior ou comercial.
- Nunca tente reparar o aparelho por conta própria. Contacte a loja onde adquiriu o aparelho para reparações ao abrigo da garantia.
- Reparações ou modificações não autorizadas invalidam a garantia.

INSTRUÇÕES ESPECIAIS DE SEGURANÇA

- Este aparelho destina-se apenas ao aparo de pelos do nariz, orelhas e sobrancelhas, bem como ao aparo de barba e patilhas.

- Por razões de higiene, o aparelho não deve ser utilizado por várias pessoas.
- A unidade do motor e a lâmina não devem ser expostas à água ou humidade.

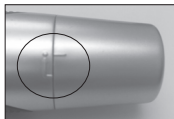
COMPONENTI PRINCIPALI



1. Tampa protetora
2. Acessório aparador para pelos do nariz e orelhas
3. Botão ligar/desligar
4. Pega antiderrapante
5. Tampa do compartimento da pilha
6. Acessório aparador para barba
7. Pente
8. Acessório aparador para sobancelhas
9. Escova de limpeza

INSERIR A PILHA

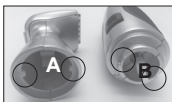
- Rode a tampa do compartimento da pilha (5) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e remova-a.
- Insira 1 pilha AA de 1,5 V. Certifique-se de que coloca a pilha conforme indicado na borda do compartimento. Volte a colocar a tampa e bloqueie-a rodando no sentido dos ponteiros do relógio até que a seta da tampa fique alinhada com o ponto no aparelho.



COLOCAR O ACESSÓRIO APARADOR

- Rode o acessório montado no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-o do eixo do motor.
- Fixe o acessório desejado no aparelho, assegurando-se de que os pinos encaixam nas ranhuras do aparelho e que o eixo do motor (B) encaixa no

encaixe (A) do acessório. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para bloquear.



UTILIZAÇÃO

- Ligue e desligue o aparelho utilizando o botão ligar/desligar (3).
- Penteie as sobrancelhas, patilhas ou barba com o pente fornecido (7).

Aparar as sobrancelhas

- Apare as sobrancelhas por cima, movendo lenta e suavemente a lâmina do acessório (8) para baixo.
- Apare por baixo mantendo a pálpebra fechada com um dedo e movendo a lâmina lenta e suavemente para cima.
- Não apare as sobrancelhas demasiado curtas.

Aparar pelos do nariz e orelhas

- Coloque a lâmina protegida do acessório (2) ligeiramente dentro da narina ou da orelha. Mova a lâmina para cortar os pelos.

Aparar barba e patilhas

- Posicione a lâmina junto à barba ou patilha para criar contornos definidos.

LIMPEZA

- Agite o aparelho para que os pelos cortados caiam da lâmina.
- Escove a lâmina com a escova de limpeza fornecida (9).
- Remova a lâmina e sopre para eliminar poeiras e resíduos de pelos.
- Retire a pilha se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado.

INFORMAÇÕES SOBRE ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM DESTE PRODUTO

Note que este produto está marcado com o seguinte símbolo:



Isto significa que o produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico comum, uma vez que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados separadamente. De acordo com a diretiva REEE (WEEE), cada Estado-Membro deve assegurar a recolha, recuperação, tratamento e reciclagem adequados

destes resíduos. Os agregados familiares na UE podem entregar equipamentos usados gratuitamente em pontos de recolha apropriados. Em alguns Estados-Membros, poderá, em certos casos, devolver o equipamento usado ao retalhista onde adquiriu um novo produto. Contacte o seu retalhista, distribuidor ou as autoridades municipais para obter mais informações sobre a eliminação de resíduos elétricos e eletrónicos.

TERMOS DE GARANTIA

A garantia não se aplica:

- se as instruções acima não tiverem sido seguidas
- se o aparelho tiver sido adulterado
- se o aparelho tiver sido utilizado incorretamente, sujeito a uso inadequado ou tiver sofrido qualquer outro tipo de dano
- se o defeito resultar de falhas no fornecimento de energia elétrica

Devido ao desenvolvimento constante dos nossos produtos em termos de funcionalidade e design, reservamo-nos o direito de efetuar alterações sem aviso prévio.

PERGUNTAS FREQUENTES

Se tiver alguma dúvida relativamente à utilização do aparelho e não encontrar a resposta neste manual, visite o nosso site em www.commaxx.nl.

No nosso site encontrará também os nossos contactos para questões técnicas, reparações, acessórios ou peças sobresselentes.

FABRICADO NA CHINA PARA

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Países Baixos
www.commaxx.nl

Não nos responsabilizamos por eventuais erros de impressão.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Για να αξιοποιήσετε στο έπακρο το νέο σας τρίμερ για τρίχες προσώπου, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις προφυλάξεις ασφαλείας. Συνιστούμε επίσης να φυλάξετε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Διατηρείτε τη συσκευή υπό συνεχή επίβλεψη κατά τη χρήση. Προσέχετε τα παιδιά που βρίσκονται

κοντά όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι.

- Η εσφαλμένη χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά στη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που προκύπτουν από εσφαλμένη χρήση ή χειρισμό (βλ. επίσης Όρους Εγγύησης).
- Μόνο για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για εξωτερική ή επαγγελματική χρήση.
- Μην επιχειρείτε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο την αγοράσατε για επισκευές εντός εγγύησης.
- Μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή τροποποιήσεις ακυρώνουν την εγγύηση.

**Σ ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Η συσκευή προορίζεται μόνο για το κόψιμο τριχών μύτης και αυτιών και για τη διαμόρφωση φρυδιών, καθώς και για το

τριμάρισμα γενειάδας και φαβοριτών.

- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από διαφορετικά άτομα.
- Η μονάδα μοτέρ και η λεπίδα δεν πρέπει να εκτίθενται σε νερό ή υγρασία.

COMPONENTI PRINCIPALI

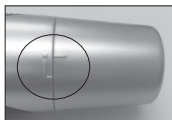


1. Προστατευτικό κάλυμμα
2. Εξάρτημα κοπής για τρίχες μύτης και αυτιών
3. Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
4. Αντιολισθητική λαβή
5. Κάλυμμα θήκης μπαταρίας
6. Εξάρτημα κοπής για γενειάδα
7. Χτενάκι

8. Εξάρτημα κοπής για φρύδια
9. Βουρτσάκι καθαρισμού

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

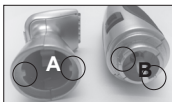
- Περιστρέψτε το κάλυμμα της μπαταρίας (5) αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.
- Τοποθετήστε 1 μπαταρία AA 1,5 V. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία τοποθετείται όπως υποδεικνύεται στο άκρο της θήκης. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα και ασφαλίστε το περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα, ώστε το βέλος στο κάλυμμα να ευθυγραμμιστεί με την τελεία στη συσκευή.



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ

- Περιστρέψτε το τοποθετημένο εξάρτημα αριστερόστροφα και αφαιρέστε το από τον άξονα του μοτέρ.

- Τοποθετήστε το επιθυμητό εξάρτημα στη συσκευή, έτσι ώστε οι προεξοχές να εισέλθουν στις εγκοπές της συσκευής και ο άξονας του μοτέρ (B) να εισέλθει στην υποδοχή (A) του εξαρτήματος. Περιστρέψτε δεξιόστροφα για να ασφαλίσει.



ΧΡΗΣΗ

- Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί on/off (3).
- Χτενίστε τα φρύδια, τις φαβορίτες ή τη γενειάδα με το παρεχόμενο χτενάκι (7).

Κόψιμο φρυδιών

- Κόψτε τα φρύδια από πάνω, μετακινώντας αργά και απαλά τη λεπίδα του εξαρτήματος (8) προς τα κάτω.
- Κόψτε από κάτω κρατώντας το βλέφαρο κλειστό με ένα δάχτυλο και μετακινώντας αργά και απαλά τη λεπίδα προς τα πάνω.

- Μην κόβετε τα φρύδια πολύ κοντά.

Κόψιμο τριχών μύτης και αυτιών

- Τοποθετήστε τη προστατευμένη λεπίδα του εξαρτήματος (2) ελαφρώς μέσα στο ρουθούνι ή το αυτί. Μετακινήστε τη λεπίδα ώστε να κοπούν οι τρίχες.

Κόψιμο γενειάδας και φαβοριτών

- Τοποθετήστε τη λεπίδα προς τη φαβορίτα ή τη γενειάδα για να δημιουργήσετε καθαρές γραμμές.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Ανακινήστε τη συσκευή ώστε οι κομμένες τρίχες να απομακρυνθούν από τη λεπίδα.
- Καθαρίστε τη λεπίδα με το παρεχόμενο βουρτσάκι (9).
- Αφαιρέστε τη λεπίδα και φυσήξτε για να απομακρύνετε σκόνη και υπολείμματα τριχών.
- Αφαιρέστε τη μπαταρία εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Σημειώστε ότι το προϊόν φέρει το ακόλουθο σύμβολο:



Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, καθώς τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά. Σύμφωνα με την οδηγία WEEE, κάθε κράτος μέλος οφείλει να διασφαλίζει τη σωστή συλλογή, ανάκτηση, διαχείριση και ανακύκλωση αυτών των αποβλήτων. Τα ιδιωτικά νοικοκυριά στην ΕΕ μπορούν να παραδίδουν τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό δωρεάν σε ειδικά σημεία συλλογής. Σε ορισμένα κράτη μέλη μπορείτε, σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, να επιστρέψετε τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό στον έμπορο από τον οποίο αγοράσατε νέο προϊόν. Επικοινωνήστε με τον έμπορο, τον διανομέα ή τις δημοτικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εγγύηση δεν ισχύει:

- εάν δεν έχουν τηρηθεί οι παραπάνω οδηγίες
- εάν έχει γίνει παρέμβαση στη συσκευή
- εάν η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί λανθασμένα, έχει υποστεί κακή μεταχείριση ή οποιαδήποτε άλλη μορφή ζημιάς
- εάν η βλάβη οφείλεται σε προβλήματα της ηλεκτρικής παροχής

Λόγω της συνεχούς εξέλιξης των προϊόντων μας ως προς τη λειτουργία και τον σχεδιασμό, διατηρούμε το δικαίωμα να επιφέρουμε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη χρήση της συσκευής και δεν βρίσκετε την απάντηση σε αυτό το εγχειρίδιο, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στο www.commaxx.nl.

Εκεί θα βρείτε επίσης στοιχεία επικοινωνίας για τεχνικές ερωτήσεις, επισκευές, αξεσουάρ ή ανταλλακτικά.

**MANUFACTURED IN CHINA
FOR**

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Países Baixos
www.commaxx.nl

Não nos responsabilizamos por
eventuais erros de impressão.

ÚVOD

Aby ste zo svojho nového zastrešovača chĺpkov na tvári získali čo najlepší výkon, pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným upozorneniam. Odporúčame vám tiež uschovať tento návod na budúce použitie.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Počas používania majte spotrebič neustále pod dohľadom. Dbajte na deti nachádzajúce sa v blízkosti, keď je spotrebič v prevádzke. Spotrebič nie je hračka.
- Nesprávne používanie spotrebiča môže spôsobiť

zranenie alebo poškodenie spotrebiča.

- Používajte ho iba na určený účel. Výrobca nezodpovedá za zranenia alebo škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia alebo manipulácie (pozri aj Záručné podmienky).
- Určené len na domáce použitie. Nie je vhodné na vonkajšie ani komerčné použitie.
- Nikdy sa nepokúšajte spotrebič opravovať sami. V prípade opravy v záruke kontaktujte predajňu, kde ste spotrebič zakúpili.
- Neoprávnené opravy alebo úpravy spôsobia stratu záruky.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento spotrebič je určený len na zastrešovanie chĺpkov v nose a ušiach a na úpravu obočia, ako aj na zastrešovanie brady a kotliet.
- Z hygienických dôvodov by spotrebič nemalo používať viac osôb.
- Motorová jednotka a čepeľ nesmú byť vystavené vode ani vlhkosti.

HLAVNÉ SÚČASTI

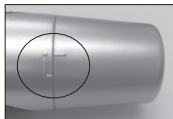


1. Ochranný kryt
2. Nadstavec na zastrhávanie chĺpkov v nose a ušiach
3. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
4. Protišmyková rukoväť
5. Kryt priestoru pre batériu
6. Nadstavec na zastrhávanie brady
7. Hrebeň
8. Nadstavec na zastrhávanie obočia
9. Čistiaca kefka

VLOŽENIE BATÉRIE

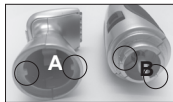
- Otočte kryt batérie (5) proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ho.
- Vložte 1 batériu AA 1,5 V. Uistite sa, že batériu

vložíte podľa označenia na okraji priestoru pre batériu. Kryt nasadíte späť a zaistíte ho otočením v smere hodinových ručičiek tak, aby sa šípka na kryte zarovnala s bodkou na spotrebiči.



NASADENIE NADSTAVCA

- Otočte nasadený nadstavec proti smeru hodinových ručičiek a zdvihnite ho z hriadeľa motora.
- Nasadte požadovaný nadstavec tak, aby kolíky zapadli do drážok v spotrebiči a hriadeľ motora (B) zapadol do otvoru (A) v nadstavci. Otočte nadstavec v smere hodinových ručičiek, aby sa zaistil.



POUŽITIE

- Zapnite a vypnite spotrebič pomocou tlačidla zapnutia/vypnutia (3).
- Obočie, kotlety alebo bradu prečešte priloženým hrebeňom (7).

Zastrihávajúce obočie

- Zastrihávajte obočie zhora pomalým a jemným pohybom čepele nadstavca (8) smerom nadol.
- Zospodu zastrihávajte tak, že jedným prstom pridržíte zatvorené viečko a čepeľ pomaly a jemne pohybujete smerom nahor.
- Obočie nestrihajte príliš nakrátko.

Zastrihávajúce chĺpkov v nose a ušiach

- Umiestnite chránenú čepeľ nadstavca (2) tesne do nosovej diery alebo ucha. Pohybujte čepeľou tak, aby sa chĺpky odstrihli.

Zastrihávajúce brady a kotliet

- Umiestnite čepeľ k brade alebo kotletám, aby ste vytvorili ostré a presné línie.

ČISTENIE

- Potraсте spotrebičom, aby odstrihnuté chĺpky vypadli z čepele.

- Čepeľ vyčistite priloženou čistiacou kefkou (9).
- Odstráňte čepeľ a oľúknite ju, aby ste odstránili prach a zvyšky chĺpkov.
- Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, vyberte batériu.

INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII A RECYKLÁCII TOHTO VÝROBKU

Upozorňujeme, že tento výrobok je označený nasledujúcim symbolom:



To znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom, pretože odpad z elektrických a elektronických zariadení sa musí likvidovať oddelene. V súlade so smernicou WEEE musí každý členský štát zabezpečiť správny zber, spracovanie, obnovu a recykláciu takéhoto odpadu. Domácnosti v EÚ môžu bezplatne odovzdať použité zariadenia na určených zberných miestach. V niektorých členských štátoch môžete za určitých podmienok vrátiť použité zariadenie predajcovi, u ktorého si zakúpíte nové. Pre viac informácií kontaktujte svojho predajcu, distribútora

alebo miestne úrady ohľadom likvidácie elektrického a elektronického odpadu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka sa nevzťahuje na:

- ak neboli dodržané vyššie uvedené pokyny
- ak bolo so spotrebičom neoprávnene manipulované
- ak bol spotrebič nesprávne používaný, vystavený hrubému zaobchádzaniu alebo inému poškodeniu
- ak je porucha spôsobená chybami v elektrickej sieti

Vzhľadom na neustály vývoj našich výrobkov z hľadiska funkčnosti a dizajnu si vyhradzuje právo vykonať zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

Ak máte otázky týkajúce sa používania spotrebiča a nenájdete odpoveď v tomto návode, navštívte našu webovú stránku www.commaxx.nl. Na webovej stránke nájdete aj kontaktné údaje pre technické otázky, opravy, príslušenstvo alebo náhradné diely.

MANUFACTURED IN CHINA FOR

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Holandsko
www.commaxx.nl

Za prípadné tlačové chyby nenesieme zodpovednosť.

ÚVOD

Abyste ze svého nového zastříhovače chloupků na obličej získali co nejlepší výkon, přečtěte si před prvním použitím pečlivě tento návod. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Doporučujeme také uchovat tento návod pro budoucí použití.

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumným rizikům. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Během používání mějte spotřebič neustále pod dohledem. Dbejte na děti nacházející se v blízkosti, pokud je spotřebič v provozu. Spotřebič není hračka.
- Nesprávné použití může způsobit zranění nebo

poškození spotřebiče.

- Používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenese odpovědnost za zranění nebo škody vzniklé nesprávným použitím nebo manipulací (viz také Záruční podmínky).
- Určeno pouze pro domácí použití. Není vhodné pro venkovní ani komerční použití.
- Nikdy se nepokoušejte spotřebič opravovat sami. V případě záruční opravy kontaktujte prodejnu, kde jste spotřebič zakoupili.
- Neoprávněné opravy nebo úpravy ruší platnost záruky.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento spotřebič je určen pouze k zastříhování chloupků v nose a uších a k úpravě obočí, stejně jako k zastříhování vousů a kotlet.
- Z hygienických důvodů by spotřebič nemělo používat více osob.
- Motorová jednotka a čepel nesmí být vystaveny vodě ani vlhkosti.

HLAVNÍ ČÁSTI

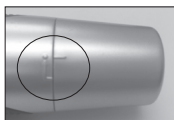


1. Ochranný kryt
2. Nástavec pro zastříhování chloupků v nose a uších
3. Tlačítko zapnutí/vypnutí
4. Protiskuzová rukojeť
5. Kryt prostoru pro baterii
6. Nástavec pro zastříhování vousů
7. Hřeben
8. Nástavec pro zastříhování obočí
9. Čisticí kartáček

VLOŽENÍ BATERIE

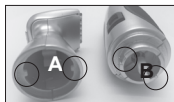
- Otočte kryt baterie (5) proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
- Vložte 1 baterii AA 1,5 V. Ujistěte se, že baterii vložíte podle označení

na okraji prostoru pro baterii. Kryt nasadte zpět a zajistěte jej otočením ve směru hodinových ručiček tak, aby se šipka na krytu zarovнала s tečkou na spotřebiči.



NASAZENÍ NÁSTAVCE

- Otočte nasazený nástavec proti směru hodinových ručiček a sejměte jej z hřídele motoru.
- Nasadte požadovaný nástavec tak, aby kolíky zapadly do drážek ve spotřebiči a hřídel motoru (B) zapadla do otvoru (A) v nástavci. Otočením ve směru hodinových ručiček nástavec zajistíte.



POUŽITÍ

- Zapněte a vypněte spotřebič pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí (3).

- Obočí, kotlety nebo vousy pročešte přiloženým hřebenem (7).

Zastřihování obočí

- Zastřihujte obočí shora pomalým a jemným pohybem čepele nástavce (8) směrem dolů.
- Zesponu zastřihujte tak, že jedním prstem přidržíte zavřené víčko a čepel pomalu a jemně pohybujete směrem nahoru.
- Nezasřihujte obočí příliš nakrátko.

Zastřihování chloupků v nose a uších

- Vložte chráněnou čepel nástavce (2) mírně do nosní dírky nebo ucha. Pohybuje čepel tak, aby se chloupky odstříhly.

Zastřihování vousů a kotlet

- Position the blade in towards the sideburn or beard to create sharp edges.

ČIŠTĚNÍ

- Zatřeste spotřebičem, aby odstřížené chloupky vypadly z čepele.
- Očistěte čepel přiloženým čisticím kartáčkem (9).

- Sejměte čepel a ofoukněte ji, abyste odstranili prach a zbytky chloupků.
- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, vyjměte baterii.

INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLACI TOHOTO VÝROBKU

Upozorňujeme, že tento výrobek je označen následujícím symbolem:



To znamená, že výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem, protože odpad z elektrických a elektronických zařízení musí být likvidován odděleně. V souladu se směrnici WEEE musí každý členský stát zajistit správný sběr, zpracování, využití a recyklaci tohoto odpadu. Soukromé domácnosti v EU mohou bezplatně odevzdat použité zařízení na určených sběrných místech. V některých členských státech můžete za určitých podmínek vrátit použité zařízení prodejci, u kterého si zakoupíte nové. Pro více informací o nakládání s elektroodpadem kontaktujte svého prodejce, distributora nebo místní úřady.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka se nevztahuje na:

- případy, kdy nebyly dodrženy výše uvedené pokyny
- případy neoprávněného zásahu do spotřebiče
- nesprávné použití, hrubé zacházení nebo jiné poškození spotřebiče
- závady způsobené poruchami v elektrické síti

Vzhledem k neustálému vývoji našich výrobků z hlediska funkce a designu si vyhrazujeme právo na změny bez předchozího upozornění.

ČASTO KLADENÉ DOTAZY

Máte-li dotazy týkající se používání spotřebiče a nenajdete odpověď v tomto návodu, navštivte naše webové stránky www.commaxx.nl.

Na webových stránkách naleznete také kontaktní údaje pro technické dotazy, opravy, příslušenství nebo náhradní díly.

VYROBENO V ČÍNĚ PRO

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Nizozemsko

www.commaxx.nl

Za případné tiskové chyby neneseme odpovědnost.

INTRODUCERE

Pentru a obține cele mai bune rezultate cu noul dumneavoastră aparat de tuns părul facial, citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de prima utilizare. Acordați o atenție deosebită măsurilor de siguranță. De asemenea, vă recomandăm să păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Supravegheați permanent aparatul în timpul utilizării. Fiți atenți la copiii aflați în apropiere când aparatul este în funcțiune. Aparatul nu este o jucărie.
- Utilizarea incorectă

poate provoca vătămări corporale sau deteriorarea aparatului.

- Utilizați aparatul numai în scopul prevăzut. Producătorul nu este responsabil pentru vătămări sau daune rezultate din utilizarea sau manipulara necorespunzătoare (consultați și Termenii de garanție).
- Doar pentru uz casnic. Nu este destinat utilizării în exterior sau în scop comercial.
- Nu încercați niciodată să reparați aparatul singur. Pentru reparații în garanție, contactați magazinul de unde ați achiziționat produsul.
- Reparațiile sau modificările neautorizate anulează garanția.

INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru tunderea părului din nas și urechi și pentru conturarea sprâncenelor, precum și pentru tunderea bărbii și a perciunilor.
- Din motive de igienă, aparatul nu trebuie utilizat de mai multe persoane.

- Unitatea motorului și lama nu trebuie expuse la apă sau umezeală.

COMPONENTE PRINCIPALE



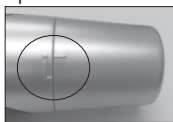
1. Capac protector
2. Accesoriu pentru tunderea părului din nas și urechi
3. Buton pornire/oprire
4. Mâner antiderapant
5. Capac compartiment baterie
6. Accesoriu pentru tunderea bărbii
7. Pieptene
8. Accesoriu pentru tunderea sprâncenelor
9. Perie de curățare

INTRODUCEREA BATERIEI

- Rotiți capacul compartimentului bateriei (5) în

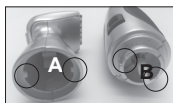
sens invers acelor de ceasornic și îndepărtați-l.

- Introduceți 1 baterie AA de 1,5 V. Asigurați-vă că introduceți bateria conform indicațiilor de pe marginea compartimentului. Puneți la loc capacul și fixați-l rotindu-l în sensul acelor de ceasornic, astfel încât săgeata de pe capac să se alinieze cu punctul de pe aparat.



MONTAREA ACCESORIULUI

- Rotiți accesoriul montat în sens invers acelor de ceasornic și ridicați-l de pe axul motorului.
- Atașați accesoriul dorit astfel încât pini să intre în canelurile aparatului, iar axul motorului (B) să intre în locașul (A) al accesoriului. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a-l fixa.



UTILIZARE

- Porniți și opriți aparatul folosind butonul pornire/oprire (3).
- Pieptănați sprâncenele, perciunii sau barba folosind pieptenele furnizat (7).

Tunderea sprâncenelor

- Tundeți sprâncenele de sus în jos, mișcând lama accesoriului (8) lent și ușor în jos.
- Tundeți de jos în sus ținând pleopa închisă cu un deget și mișcând lama lent și ușor în sus.
- Nu tundeți sprâncenele prea scurt.

Tunderea părului din nas și urechi

- Introduceți ușor lama protejată a accesoriului (2) în nară sau în ureche. Mișcați lama pentru a tăia firele de păr.

Tunderea bărbii și a perciunilor

- Poziționați lama către perciuni sau barbă pentru a crea contururi precise.

CURĂȚARE

- Scuturați aparatul pentru ca firele de păr tăiate să cadă din lamă.
- Curățați lama cu peria de

curățare furnizată (9).

- Îndepărtați lama și suflați pentru a elimina praful și resturile de păr.
- Scoateți bateria dacă aparatul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată.

INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA ȘI RECICLAREA ACESTUI PRODUS

Vă rugăm să rețineți că acest produs este marcat cu următorul simbol:



Acest lucru înseamnă că produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite, deoarece echipamentele electrice și electronice trebuie colectate separat. Conform Directivei WEEE, fiecare stat membru trebuie să asigure colectarea, tratarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare a acestor deșeuri. Gospodăriile din UE pot preda gratuit echipamentele uzate la centrele speciale de colectare. În unele state membre, în anumite cazuri, puteți returna echipamentul uzat comerciantului de la care achiziționați un produs nou. Contactați comerciantul, distribuitorul sau autoritățile locale pentru informații suplimentare

privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice.

TERMENI DE GARANȚIE

Garanția nu se aplică:

- dacă instrucțiunile de mai sus nu au fost respectate
- dacă aparatul a fost modificat sau intervenit neautorizat
- dacă aparatul a fost utilizat necorespunzător, supus unui tratament dur sau a suferit alte tipuri de deteriorări
- dacă defectul este cauzat de probleme ale rețelei electrice

Datorită dezvoltării continue a produselor noastre din punct de vedere al funcționalității și designului, ne rezervăm dreptul de a efectua modificări fără notificare prealabilă.

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Dacă aveți întrebări privind utilizarea aparatului și nu găsiți răspunsul în acest manual, vizitați site-ul nostru la www.commaxx.nl. Pe site veți găsi și

datele de contact pentru întrebări tehnice, reparații, accesorii sau piese de schimb.

FABRICAT ÎN CHINA PENTRU

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG
Kerkrade Olanda
www.commaxx.nl

Nu ne asumăm responsabilitatea pentru eventualele erori de tipar.

SISSEJUHATUS

Parima tulemuse saavutamiseks oma uue näokarvade trimmeriga lugege need juhised enne esmakordset kasutamist hoolikalt läbi. Pöörake erilist tähelepanu ohutusnõuetele. Soovitame juhendi alles hoida edaspidiseks kasutamiseks.

ÜLDISED OHUTUSJUHISED

- Seda seadet võivad kasutada alates 8-aastased lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmiste ta isikud juhul, kui neid juhendatakse või jälgitakse seadme ohutu kasutamise osas ning nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.
- Hoidke seadet kasutamise ajal pideva järelevalve all. Jälgige seadme läheduses viibivaid lapsi, kui seade on kasutuses. Seade ei ole mänguasi.
- Seadme vale kasutamine võib põhjustada vigastusi või seadme kahjustusi.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel. Tootja ei vastuta vigastuste ega

kahjustuste eest, mis on põhjustatud valest kasutamisest või käsitlemisest (vt ka garantiitingimusi).

- Mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ei sobi välitingimustes ega äriks kasutamiseks.
- Ärge proovige seadet ise parandada. Garantiiremondi korral pöörduge kaupluse poole, kust seade osteti.
- Volitamata parandused või muudatused muudavad garantii kehtetuks.

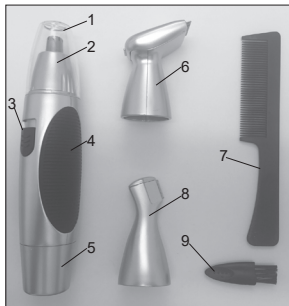
ERISED OHUTUSJUHISED

- Seade on mõeldud ainult nina- ja kõrvakarvade ning kulmude piiramiseks, samuti habeme ja põskhabeme piiramiseks.
- Hügieenilistel põhjustel ei tohi seadet kasutada mitu inimest.
- Mootoriosa ja tera ei tohi kokku puutuda vee ega niiskusega.

PEAMISED OSAD

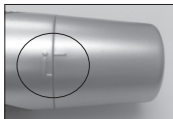
1. Kaitsekate
2. Nina- ja kõrvakarvade trimmeri otsik
3. Sisse-/väljalülitusnupp
4. Libisemiskindel käepide
5. Patareipesa kate

6. Habemetrimeri otsik
7. Kamm
8. Kulmetrimeri otsik
9. Puhastushari



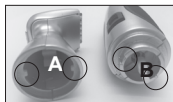
PATAREI PAIGALDAMINE

- Pöörake patareipesa kate (5) vastupäeva ja eemaldage see.
- Sisestage 1 × 1,5 V AA patareid. Veenduge, et patareid on paigaldatud vastavalt patareipesa serval näidatud suunale. Paigaldage kate tagasi ja lukustage see, pöörates päripäeva nii, et kaanel olev nool oleks joondatud seadmel oleva punktiga.



OTSIKU PAIGALDAMINE

- Pöörake paigaldatud otsikut vastupäeva ja tõstke see mootori võllilt maha.
- Kinnitage soovitud otsik seadmele nii, et selle tihvtid sobituvad seadme soontega ja mootori võll (B) läheb otsiku avasse (A). Lukustamiseks pöörake otsikut päripäeva.



KASUTAMINE

- Lülitage seade sisse ja välja sisse-/väljalülitusnupu (3) abil.
- Kammige kulme, põskhabet või habet kaasasoleva kammiga (7).

Kulmude piiramine

- Piirake kulme ülaltpoolt, liigutades otsiku tera (8) aeglaselt ja õrnalt allapoole.
- Altpoolt piiramiseks hoidke ühe sõrmega silmalaud suletuna ja liigutage tera aeglaselt ja õrnalt ülespoole.

- Ärge piirake kulme liiga lühikeseks.

Nina- ja kõrvakarvade piiramine

- Asetage kaitstud teraga otsik (2) kergelt ninasõõrmesse või kõrva. Liigutage tera, et karvad lõigata.

Habeme ja põskhabeme piiramine

- Asetage tera habeme või põskhabeme juurde, et luua selged ja täpsed piirjooned.

PUHASTAMINE

- Raputage seadet, et lõigatud karvad kukuksid teralt maha.
- Puhastage tera kaasasoleva puhastusharjaga (9).
- Eemaldage tera ja puhuge sellele, et eemaldada tolm ja karvajäägid.
- Eemaldage patarei, kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul.

TEAVE TOOTE KÕRVALDAMISE JA TAASKASUTUSE KOHTA

Pange tähele, et see toode on märgistatud järgmise sümboliga:



See tähendab, et toodet ei tohi visata olmeprügi hulka, kuna elektri- ja elektroonikajäätmed tuleb koguda eraldi. Vastavalt WEEE direktiivile peab iga liikmesriik tagama elektri- ja elektroonikajäätmete nõuetekohase kogumise, käitlemise ja taaskasutuse. ELi kodumajapidamised saavad kasutatud seadmed tasuta viia spetsiaalsesse kogumispunkti. Mõnes liikmesriigis on teatud juhtudel võimalik vana seade tagastada müüjale uue seadme ostmisel. Lisateabe saamiseks elektri- ja elektroonikajäätmete käitlemise kohta võtke ühendust oma müüja, edasimüüja või kohaliku omavalitsusega.

GARANTIINGIMUSED

Garantii ei kehti:

- kui ülaltoodud juhiseid ei ole järgitud
- kui seadmesse on tehtud volitamata sekkumisi
- kui seadet on valesti kasutatud, sellele on osutatud hooletut või jõulist käsitlemist või see on muul viisil kahjustatud
- kui rike on põhjustatud elektrivarustuse häiretest

Toodete pideva arendamise tõttu funktsionaalsuse ja disaini osas jätame endale õiguse teha muudatusi ilma ette teatamata.

KORDUMA KIPPUVAD KÜSIMUSED

Kui teil on seadme kasutamise kohta küsimusi ja te ei leia vastust sellest juhendist, külastage meie veebilehte www.commaxx.nl.

Seal leiate ka kontaktandmed tehniliste küsimuste, remondi, lisatarvikute või varuosade kohta.

TOODETUD HIINAS ETTEVÕTTELE

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG
Kerkrade Holland
www.commaxx.nl

Me ei vastuta võimalike trükivigade eest.

IEVADS

Lai no jaunā sejas apmatojuma trimmera iegūtu vislabāko veiktspēju, pirms pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šīs instrukcijas. Īpašu uzmanību pievēršiet drošības norādījumiem. Iesakām arī saglabāt šo lietošanas pamācību turpmākai atsaucei.

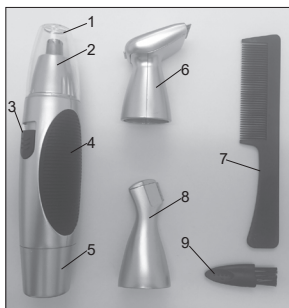
VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai ir saņēmušas norādījumus par drošu ierīces lietošanu un izprot iespējamus riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Lietošanas laikā ierīce pastāvīgi jāuzrauga. Uzmaniet bērnus, kas atrodas ierīces tuvumā, kamēr tā tiek lietota. Ierīce nav rotaļlieta.
- Nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas vai ierīces bojājumus.

- Lietojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim. Ražotājs nav atbildīgs par traumām vai bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai apstrādes dēļ (skatiet arī Garantijas noteikumus).
- Paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Nav piemērota lietošanai ārpus telpām vai komerciāliem nolūkiem.
- Nekad nemēģiniet pats remontēt ierīci. Garantijas remonta gadījumā sazinieties ar veikalu, kurā ierīce iegādāta.
- Neatļauti remontdarbi vai modifikācijas anulē garantiju.

ĪPAŠIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šī ierīce paredzēta tikai deguna un ausu apmatojuma, kā arī uzacu apgriešanai un bārdas un vaigu bārdas (sānu ūsu) kopšanai.
- Higiēnas apsvērumu dēļ ierīci nevajadzētu lietot vairākām personām.
- Motora bloku un asmeni nedrīkst pakļaut ūdens vai mitruma iedarbībai.

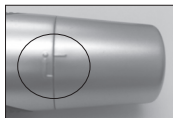
GALVENĀS SASTĀVDAĻAS

1. Aizsargvāciņš
2. Trimmera uzgalis deguna un ausu apmatojumam
3. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
4. Neslīdošs rokturis
5. Baterijas nodalījuma vāciņš
6. Trimmera uzgalis bārdai
7. Ķemme
8. Trimmera uzgalis uzacīm
9. Tīrīšanas birstīte

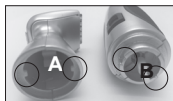
BATERIJAS IEVIETOŠANA

- Pagrieziet baterijas nodalījuma vāciņu (5) pretēji pulksteņrādītāja virzienam un noņemiet to.

- Ievietojiet 1 × 1,5 V AA bateriju. Pārliecinieties, ka baterija ievietota atbilstoši norādēm uz baterijas nodalījuma malas. Uzlieciet vāciņu atpakaļ un nostipriniet to, pagriežot pulksteņrādītāja virzienā, līdz bultiņa uz vāciņa sakrīt ar punktu uz ierīces.

**TRIMMERA UZGAĻA UZSTĀDĪŠANA**

- Pagrieziet uzstādīto uzgali pretēji pulksteņrādītāja virzienam un noņemiet to no motora vārpstas.
- Piestipriniet vajadzīgo uzgali tā, lai tapas ieietu ierīces rievās un motora vārpsta (B) ieietu uzgaļa atverē (A). Lai nostiprinātu, pagrieziet uzgali pulksteņrādītāja virzienā.



LIETOŠANA

- Ieslēdziet un izslēdziet ierīci, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (3).
- Ķemmējiet uzacis, vaigu bārdus vai bārdus ar komplektā iekļauto ķemmi (7).

Uzacu apgriešana

- Apgrieziet uzacis no augšas, lēni un saudzīgi virzot uzgaļa asmeni (8) lejup.
- Apgrieziet no apakšas, ar vienu pirkstu turot plakstiņu aizvērtu un lēni virzot asmeni augšup.
- Neapgrieziet uzacis pārāk īsas.

Deģuna un ausu apmatojuma apgriešana

- Ievietojiet aizsargāto uzgaļa asmeni (2) nedaudz nāsī vai ausī. Virziet asmeni, lai nogrieztu matiņus.

Bārdas un vaigu bārdas apgriešana

- Novietojiet asmeni pie bārdas vai vaigu bārdas, lai izveidotu asas un precīzas līnijas.

TĪRĪŠANA

- Sakratiet ierīci, lai nogrieztie matiņi izkristu no asmens.

- Notīriet asmeni ar komplektā iekļauto tīrīšanas birstīti (9).
- Noņemiet asmeni un nopūtiet to, lai noņemtu putekļus un matiņus atlikumus.
- Ja ierīce netiks lietota ilgāku laiku, izņemiet bateriju.

INFORMĀCIJA PAR ŠĪ PRODUKTA UTILIZĀCIJU UN PĀRSTRĀDI

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šis produkts ir marķēts ar šādu simbolu:



Tas nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, jo elektriskās un elektroniskās ierīces jāutilizē atsevišķi. Saskaņā ar WEEE direktīvu katrai dalībvalstij jānodrošina pareiza elektrisko un elektronisko atkritumu savākšana, apstrāde un pārstrāde. Mājsaimniecības ES valstīs var bez maksas nodot nolietotās ierīces īpašos savākšanas punktos. Dažās dalībvalstīs noteiktos gadījumos nolietoto ierīci var atgriezt tirgotājam, iegādājoties jaunu produktu. Lai iegūtu papildu informāciju par elektrisko un elektronisko atkritumu

apsaimniekošanu, sazinieties ar tirgotāju, izplatītāju vai vietējo pašvaldību.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

Garantija nav spēkā:

- ja nav ievēroti iepriekš minētie norādījumi
- ja ierīce ir tikusi neatļauti izjaukta vai modificēta
- ja ierīce ir lietota nepareizi, pakļauta rupjai apiešanai vai citādi bojāta
- ja bojājums radies elektroapgādes traucējumu dēļ

Pastāvīgas produktu funkciju un dizaina attīstības dēļ mēs paturam tiesības veikt izmaiņas bez iepriekšēja brīdinājuma.

BIEŽĀK UZDOTIE JAUTĀJUMI

Ja jums ir jautājumi par ierīces lietošanu un atbilde nav atrodamā šajā pamācībā, lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.commaxx.nl.

Tur atradīsiet arī kontaktinformāciju tehniskiem jautājumiem, remontam, piederumiem vai rezerves daļām.

RAŽOTS ĶĪNĀ UZŅĒMUMAM

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG

Kerkrade Nīderlande

www.commaxx.nl

Mēs neuzņemamies atbildību par iespējamām drukas kļūdām.

ĮVADAS

Norėdami pasiekti geriausių rezultatų naudodami naują veido plaukų kirptuvą, prieš pirmą naudojimą atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Ypatingą dėmesį skirkite saugos nurodymams. Rekomenduojame išsaugoti šią naudojimo instrukciją ateičiai.

BENDROSIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

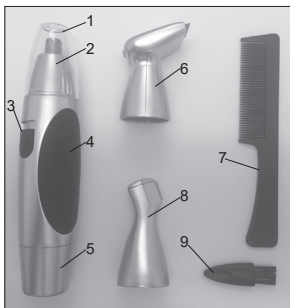
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys, turintys su mažėjusių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta galimus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Valymo ir naudotojo atliekamos priežiūros darbų vaikai negali atlikti be priežiūros.
- Naudojimo metu prietaisą reikia nuolat prižiūrėti. Stebėkite netoliese esančius vaikus, kai prietaisas veikia. Prietaisas nėra žaislas.
- Netinkamas naudojimas gali sukelti sužalojimus arba sugadinti prietaisą.

- Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar neteisingo tvarkymo (taip pat žr. Garantijos sąlygas).
- Skirta tik buitiniam naudojimui. Netinka naudoti lauke ar komerciniams tikslais.
- Nebandykite taisyti prietaiso patys. Dėl garantinio remonto kreipkitės į paroduotuvę, kurioje įsigijote prietaisą.
- Neįgalioji remonto darbai ar pakeitimai panaikina garantiją.

SPECIALIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prietaisas skirtas tik nosies ir ausų plaukams bei antakiams kirpti, taip pat barzdai ir žandenoms formuoti.
- Dėl higienos priežastčių prietaisu neturėtų naudotis keli asmenys.
- Variklio blokas ir ašmenys neturi būti veikiami vandens ar drėgmės.

PAGRINDINĖS DALYS

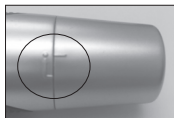


1. Apsauginis dangtelis
2. Nosies ir ausų plaukų kirpimo antgalis
3. Įjungimo / išjungimo mygtukas
4. Neslystanti rankena
5. Baterijos skyriaus dangtelis
6. Barzdos kirpimo antgalis
7. Šukos
8. Antakių kirpimo antgalis
9. Valymo šepetėlis

BATERIJOS ĮDĖJIMAS

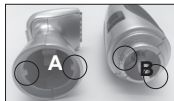
- Pasukite baterijos skyriaus dangtelį (5) prieš laikrodžio rodyklę ir jį nuimkite.

- Įdėkite 1 × 1,5 V AA bateriją. Įsitikinkite, kad baterija įdėta pagal žymėjimą baterijos skyriaus krašte. Uždėkite dangtelį atgal ir užfiksuokite jį pasukdami pagal laikrodžio rodyklę, kol rodyklė ant dangtelio susilygins su tašku ant prietaiso.



ANTGALIO TVIRTINIMAS

- Pasukite uždėtą antgalį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį nuo variklio veleno.
- Pritvirtinkite norimą antgalį taip, kad kaiščiai įeitų į prietaiso griovelius, o variklio velenas (B) įeitų į antgalio lizdą (A). Užfiksuokite pasukdami pagal laikrodžio rodyklę.



NAUDOJIMAS

- Įjunkite ir išjunkite prietaisą naudodami įjungimo / išjungimo mygtuką (3).
- Su pateiktomis šukomis (7) sušukuokite antakius, žandeną ar barzdą.

Antakių kirpimas

- Kirpkite antakius iš viršaus, lėtai ir švelniai judindami antgalio ašmenis (8) žemyn.
- Kirpkite iš apačios, vienu pirštu laikydami užmerktą voką ir lėtai bei švelniai judindami ašmenis aukštyn.
- Nekirpkite antakių per trumpai.

Nosies ir ausų plaukų kirpimas

- Įstatykite apsaugotus antgalio ašmenis (2) šiek tiek į šnervę ar ausį. Judinkite ašmenis, kad plaukai būtų nukirpti.

Barzdos ir žandenu kirpimas

- Pridėkite ašmenis prie barzdos ar žandenu, kad suformuotumėte aiškias linijas.

VALYMAS

- Purtykite prietaisą, kad nukirpti plaukai iškristų iš ašmenų.
- Nuvalykite ašmenis pridėtu

valymo šepetėliu (9).

- Nuimkite ašmenis ir nupūskite dulkes bei plaukų likučius.
- Išimkite bateriją, jei prietaiso nenaudosite ilgesnį laiką.

INFORMACIJA APIE ŠIO GAMINIO ŠALINIMĄ IR PERDIRBIMĄ

Atkreipkite dėmesį, kad šis gaminys pažymėtas šiuo simboliu:



Tai reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, nes elektros ir elektronikos atliekos turi būti tvarkomos atskirai. Pagal WEEE direktyvą kiekviena valstybė narė privalo užtikrinti tinkamą tokių atliekų surinkimą, apdorojimą ir perdirbimą. ES namų ūkiai gali nemokamai pristatyti naudotą įrangą į specialius surinkimo punktus. Kai kuriose valstybėse narėse tam tikrais atvejais naudotą įrangą galima grąžinti pardavėjui perkant naują gaminį. Dėl išsamesnės informacijos apie elektros ir elektronikos atliekų tvarkymą kreipkitės į pardavėją, platintoją arba vietos valdžios institucijas.

GARANTIJOS SĄLYGOS

Garantija netaikoma:

- jei nebuvo laikomasi aukščiau pateiktų instrukcijų
- jei prietaisas buvo ardomas ar kitaip modifikuotas
- jei prietaisas buvo naudojamas netinkamai, su juo buvo elgiamasi šiurkščiai arba jis buvo kitaip pažeistas
- jei gedimas atsirado dėl elektros tiekimo sutrikimų

Dėl nuolatinio gaminių funkcijų ir dizaino tobulinimo pasilikame teisę atlikti pakeitimus be išankstinio įspėjimo.

DAŽNAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI

Jei turite klausimų apie prietaiso naudojimą ir atsakymo nerandate šiame vadove, apsilankykite mūsų svetainėje www.commaxx.nl.

Ten taip pat rasite kontaktinius duomenis dėl techninių klausimų, remonto, priedų ar atsarginių dalių.

PAGAMINTA KINIJOJE

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG

Kerkrade Nyderlandai

www.commaxx.nl

Mes neatsakome už galimas spausdinimo klaidas.

GİRİŞ

Yeni yüz kılı düzelticinizi en iyi şekilde kullanabilmek için, ilk kullanımdan önce bu talimatları dikkatlice okuyun. Güvenlik önlemlerine özellikle dikkat edin. Ayrıca bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklamanızı öneririz.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ile fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri sınırlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve oluşabilecek tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Kullanım sırasında cihazı sürekli gözetim altında tutun. Cihaz çalışırken yakınında bulunan çocuklara dikkat edin. Cihaz bir oyuncak değildir.
- Cihazın hatalı kullanımı yaralanmalara veya cihazın hasar görmesine

neden olabilir.

- Sadece amacına uygun olarak kullanın. Üretici, hatalı kullanım veya yanlış işlemde kaynaklanan yaralanma ya da hasarlardan sorumlu değildir (Garanti Şartları bölümüne de bakın).
- Sadece ev içi kullanım içindir. Dış mekân veya ticari kullanım için uygun değildir.
- Cihazı asla kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Garanti kapsamındaki onarımlar için cihazı satın aldığınız mağaza ile iletişime geçin.
- Yetkisiz onarım veya değişiklikler garantiyi geçersiz kılar.

ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI

- Bu cihaz yalnızca burun ve kulak kıllarını ve kaşları düzeltmek ile sakal ve favorileri şekillendirmek için kullanılmalıdır.
- Hijyen nedeniyle cihaz birden fazla kişi tarafından kullanılmamalıdır.
- Motor ünitesi ve bıçak suya veya neme maruz bırakılmamalıdır.

ANA PARÇALAR

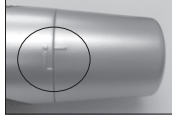


1. Koruyucu kapak
2. Burun ve kulak kılları için düzeltici başlık
3. Açma/Kapama düğmesi
4. Kaymaz tutma yeri
5. Pil kapağı
6. Sakal için düzeltici başlık
7. Tarak
8. Kaş için düzeltici başlık
9. Temizleme fırçası

PİLİN TAKILMASI

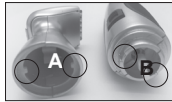
- Pil kapağını (5) saat yönünün tersine çevirin ve çıkarın.
- 1 adet 1,5 V AA pil takın. Pili, pil yuvasının kenarında gösterildiği şekilde yerleştirdiğinizden emin olun.

Pil kapağını tekrar takın ve üzerindeki ok cihaz üzerindeki nokta ile hizalanana kadar saat yönünde çevirerek kilitleyin.



DÜZELTİCİ BAŞLIĞIN TAKILMASI

- Takılı olan başlığı saat yönünün tersine çevirin ve motor milinden çıkarın.
- İsteddiğiniz başlığı, üzerindeki pimler cihazdaki yuvalara girecek ve motor mili (B) başlıktaki yuvaya (A) oturacak şekilde takın. Kilitlemek için başlığı saat yönünde çevirin.



KULLANIM

- Cihazı açma/kapama düğmesini (3) kullanarak açıp kapatın.
- Kaşları, favorileri veya sakalı birlikte verilen tarak (7) ile tarayın.

Kaşların düzeltilmesi

- Kaşları üstten, başlığın bıçağını (8) yavaş ve nazikçe aşağı doğru hareket ettirerek düzeltin.
- Alttan düzeltmek için bir parmağınızla göz kapağını kapalı tutun ve bıçağı yavaşça yukarı doğru hareket ettirin.
- Kaşları çok kısa kesmeyin.

Burun ve kulak kıllarının düzeltilmesi

- Koruyucu başlıktaki bıçağı (2) burun deliğinin veya kulağın hemen içine yerleştirin. Kılları kesmek için bıçağı hareket ettirin.

Sakal ve favorilerin düzeltilmesi

- Belirgin hatlar oluşturmak için bıçağı sakal veya favorilere doğru konumlandırın.

TEMİZLİK

- Kesilen kılların bıçaktan dökülmesi için cihazı hafifçe sallayın.
- Bıçağı birlikte verilen temizleme fırçası (9) ile temizleyin.
- Bıçağı çıkarın ve toz ve kıl kalıntılarını gidermek için üfleyin.
- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa pili çıkarın.

BU ÜRÜNÜN BERTARAFI VE GERİ DÖNÜŞÜMÜ HAKKINDA BİLGİ

Bu ürünün aşağıdaki sembol ile işaretlendiğini lütfen unutmayın:



Bu, ürünün evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir; elektrikli ve elektronik atıklar ayrı olarak bertaraf edilmelidir. WEEE Direktifi uyarınca, her üye devlet elektrikli ve elektronik atıkların doğru şekilde toplanmasını, geri kazanımını ve geri dönüşümünü sağlamalıdır. AB'deki özel haneler, kullanılmış ekipmanları ücretsiz olarak özel toplama merkezlerine teslim edebilir. Bazı üye devletlerde, yeni bir ürün satın almanız durumunda eski ürünü satın aldığınız satıcıya iade etmeniz mümkün olabilir. Elektrikli ve elektronik atıkların bertarafı hakkında daha fazla bilgi için satıcınız, distribütörünüz veya yerel yetkililerle iletişime geçin.

GARANTİ ŞARTLARI

Garanti aşağıdaki durumlarda geçerli değildir:

- yukarıdaki talimatlarla uyulmamışsa
- cihaza müdahale edilmişse

- cihaz hatalı kullanılmış, sert muameleye maruz kalmış veya başka bir şekilde hasar görmüşse
- arızanın elektrik şebekesindeki sorunlardan kaynaklanması durumunda

Ürünlerimizin işlev ve tasarım açısından sürekli geliştirilmesi nedeniyle, önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkımız saklıdır.

SIKÇA SORULAN SORULAR

Cihazın kullanımıyla ilgili sorularınız varsa ve cevabı bu kılavuzda bulamıyorsanız, lütfen www.commaxx.nl adresindeki web sitemizi ziyaret edin. Teknik sorular, onarım, aksesuar veya yedek parça talepleri için iletişim bilgilerinizi de web sitemizde bulabilirsiniz.

ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG
Kerkrade Hollanda
www.commaxx.nl
Baskı hatalarından sorumlu değiliz.